

شركة عارف للطاقة القابضة ش.م.ك. (مقفلة)  
وشركاتها التابعة

البيانات المالية المجمعة

31 ديسمبر 2011

**تقرير مراقبي الحسابات المستقلين**  
**إلى حضرات السادة مساهمي**  
**شركة عارف للطاقة القابضة ش.م.ك. (مقفلة)**

**تقرير حول البيانات المالية المجمعة**

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لشركة عارف للطاقة القابضة ش.م.ك. (مقفلة) ("الشركة") وشركاتها التابعة ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي المجموع كما في 31 ديسمبر 2011 وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

**مسئولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة**

إن إدارة الشركة هي المسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المجمعة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وعن أدوات الرقابة الداخلية التي تراها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية مجمعة خالية من الأخطاء المادية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ.

**مسئولية مراقبي الحسابات**

إن مسئوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية المجمعة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية المجمعة خالية من أخطاء مادية.

يشتمل التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية المجمعة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مراقبي الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية المجمعة سواء كانت تلك الأخطاء بسبب الغش أو الخطأ. عند تقييم هذه المخاطر، يأخذ مراقبو الحسابات في الاعتبار أدوات الرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المجموعة للبيانات المالية المجمعة والعرض العادل لها، وذلك من أجل وضع إجراءات تدقيق تتناسب مع الظروف، ولكن ليس بغرض التعبير عن رأي حول فاعلية أدوات الرقابة الداخلية للمجموعة. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة وصحة التقديرات المحاسبية الهامة التي أجرتها الإدارة، وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتقديم أساس يمكننا من إبداء رأي التدقيق.

**تقرير مراقبي الحسابات المستقلين**  
**إلى حضرات السادة مساهمي**  
**شركة عارف للطاقة القابضة ش.م.ك. (مقفلة)**

*الرأي*

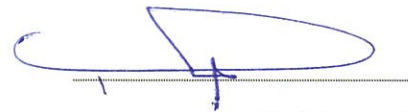
في رأينا أن البيانات المالية المجمعّة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2011 وعن أدائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

**تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى**

في رأينا أيضاً أن الشركة تحتفظ بدفاتر محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية المجمعّة والبيانات الواردة في تقرير مجلس إدارة الشركة فيما يتعلق بالبيانات المالية المجمعّة متفقة مع ما هو وارد في هذه الدفاتر، وأننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، كما أن البيانات المالية المجمعّة تتضمن كافة المعلومات التي يتطلبها قانون الشركات التجارية لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للشركة والتعديلات اللاحقة له وأنه قد أُجري الجرد وفقاً للأصول المرعية. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 مخالفات لقانون الشركات التجارية لعام 1960، والتعديلات اللاحقة له، أو النظام الأساسي للشركة والتعديلات اللاحقة له على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة أو مركزها المالي.



**د. سعود الحميدي**  
سجل مراقبي الحسابات رقم 51 فئة أ  
د. سعود الحميدي وشركاه  
عضو في بيكرتلي العالمية



**وليد عبد الله العصيمي**  
سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ  
من العيبان والعصيمي وشركاهم  
عضو في إرنست ويونغ

13 مارس 2012

الكويت

بيان الدخل المجموع  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

2010	2011	إيضاحات	
دينار كويتي	دينار كويتي		
			العمليات المستمرة
			الإيرادات
415,844	1,309,902		تقديم خدمات
-	371,858		بيع البضاعة
-	86,862		صافي إيرادات الإيجارات
<u>415,844</u>	<u>1,768,622</u>		
			تكلفة الإيرادات
(401,668)	(1,255,408)		تكلفة تقديم خدمات
-	(317,366)		تكلفة بيع البضاعة
<u>(401,668)</u>	<u>(1,572,774)</u>		المصروفات
14,176	195,848		مجمول الربح
			إيرادات أخرى
327,026	173,516		ربح بيع موجودات الاستكشاف
25,074,149	-		تكاليف موظفين
(909,799)	(1,064,695)		مصروفات عمومية وإدارية
(583,367)	(1,231,160)		تكاليف تمويل
(304,005)	(170,115)		حصة في نتائج شركات زميلة
(480,953)	(229,166)	10	إيرادات توزيعات أرباح
-	900,000		خسارة تحويل عملات أجنبية
(605,308)	(285,141)		خسارة انخفاض قيمة المدينين
-	(57,838)	13	انخفاض قيمة موجودات غير ملموسة
(2,607,504)	-	8	إطفاء موجودات غير ملموسة
(97,798)	(97,797)	8	
<u>19,826,617</u>	<u>(1,866,548)</u>		(خسارة) ربح السنة قبل الضرائب من العمليات المستمرة
(300,000)	150,000	3	إعادة قيد (مخصص) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(8,075,964)	(24,110)	4	ضرائب
<u>11,450,653</u>	<u>(1,740,658)</u>		(خسارة) ربح السنة من العمليات المستمرة
(1,025,147)	(5,574,367)	15	خسارة السنة من العمليات الموقوفة
<u>10,425,506</u>	<u>(7,315,025)</u>		(خسارة) ربح السنة
			الخاصة بـ:
10,798,282	(5,113,572)		مساهمي الشركة
(372,776)	(2,201,453)		حصص غير مسيطرة
<u>10,425,506</u>	<u>(7,315,025)</u>		(خسارة) ربح السنة
14.4 فلس	(6.8) فلس	5	(خسارة) ربحية السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي الشركة
15.3 فلس	(2.0) فلس	5	(خسارة) ربحية السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي الشركة من العمليات المستمرة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 25 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

بيان الدخل الشامل المجمع  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	
10,425,506	(7,315,025)	(خسارة) ربح السنة
-	25,345	التغيرات المترجمة في القيمة العادلة
(815,491)	(2,646,401)	تعديل تحويل عملات أجنبية
(815,491)	(2,621,056)	خسائر شاملة أخرى للسنة
9,610,015	(9,936,081)	إجمالي (الخسائر) الإيرادات الشاملة للسنة
		الخاصة بـ:
10,364,991	(6,791,029)	مساهمي الشركة
(754,976)	(3,145,052)	حصص غير مسيطرة
9,610,015	(9,936,081)	إجمالي (الخسائر) الإيرادات الشاملة للسنة

بيان المركز المالي المجمع  
في 31 ديسمبر 2011

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	إيضاحات	
			<b>الموجودات</b>
			<b>موجودات غير متداولة</b>
15,817,396	3,218,582	7	عقار ومعدات
673,863	942,584	8	موجودات غير ملموسة
5,647,680	-	9	عقارات استثمارية
4,710,907	3,373,556	10	استثمار في شركات زميلة
3,397,085	35,115,600	11	موجودات مالية متاحة للبيع
<u>30,246,931</u>	<u>42,650,322</u>		
			<b>موجودات متداولة</b>
2,695,814	184,011		بضاعة
32,400,000	-	12	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
22,771,342	1,110,628	13	مدينون وموجودات أخرى
24,952,355	18,408,063	14	أرصدة لدى البنوك وودائع ونقد
<u>82,819,511</u>	<u>19,702,702</u>		
-	31,387,191	15	موجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع
<u>82,819,511</u>	<u>51,089,893</u>		
<u>113,066,442</u>	<u>93,740,215</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
75,000,000	75,000,000	16	رأس المال
193,550	193,550	17	علاوة إصدار أسهم
461,295	472,723	17	احتياطي قانوني
314,957	314,957	17	احتياطي اختياري
(1,728,042)	129,230		احتياطي تحويل عملات أجنبية
714,861	(4,410,139)		أرباح محتفظ بها (خسائر متراكمة)
23,922	-		التغيرات المترجمة في القيمة العادلة
-	(3,510,807)	15	احتياطيات لمجموعة الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع
<u>74,980,543</u>	<u>68,189,514</u>		
8,600,633	640,868		<b>حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة</b>
-	5,433,443		الحصص غير المسيطرة
<u>83,581,176</u>	<u>74,263,825</u>		الحصص غير المسيطرة المتعلقة بمجموعة الاستبعاد
			<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
			<b>مطلوبات غير متداولة</b>
250,048	258,794		مخصص مكافأة نهاية الخدمة
3,780,905	3,191		مطلوبات مقابل موجودات خاضعة لتأجير تمويلي
<u>4,030,953</u>	<u>261,985</u>		
			<b>مطلوبات متداولة</b>
18,696,168	740,909	18	دائنون ومطلوبات أخرى
914,172	3,926		الجزء المتداول من مطلوبات مقابل موجودات خاضعة لتأجير تمويلي
-	475,029	14	حسابات مكشوفة لدى البنوك
5,843,973	2,613,252	19	دائنو مرابحة
<u>25,454,313</u>	<u>3,833,116</u>		
-	15,381,289	15	مطلوبات متعلقة بصورة مباشرة بالموجودات المصنفة كمحتفظ بها للبيع
<u>25,454,313</u>	<u>19,214,405</u>		
<u>29,485,266</u>	<u>19,476,390</u>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
<u>113,066,442</u>	<u>93,740,215</u>		<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>

طارق الوزان  
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

وليد الحشاش  
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 25 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	إيضاحات	أنشطة العمليات
11,450,653	(1,740,658)		(خسارة) ربح السنة من العمليات المستمرة
(1,025,147)	(5,574,367)		خسارة السنة من العمليات الموقوفة
<u>10,425,506</u>	<u>(7,315,025)</u>		
(564,636)	(516,182)		تعديلات ل:
1,221,507	(55,480)	10	إيرادات إيجار من عقارات استثمارية
(95,601)	(231,419)		حصة في نتائج شركات زميلة
(25,074,149)	-		ربح بيع عقار ومعدات
(946,240)	(2,861,544)	9	ربح بيع موجودات الاستكشاف
3,928,838	2,857,923	7	ربح من تقييم عقارات استثمارية
97,798	97,797	8	استهلاك
2,607,504	-		إطفاء موجودات غير ملموسة
(118,176)	1,246,621		انخفاض قيمة موجودات غير ملموسة
-	2,900,994	15	مخصص / (إعادة قيد) خسارة انخفاض قيمة نم مبنية
(9,106)	167,824		انخفاض قيمة عقار ومعدات
8,278,396	83,564		مخصص / (إعادة قيد) مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
1,305,859	559,890		مخصص ضرائب
300,000	-		تكاليف تمويل
<u>1,357,500</u>	<u>(3,065,037)</u>		مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
2,001,131	686,802		التغيرات في رأس المال العامل:
3,482,567	8,330,039		بضاعة
(1,349,376)	(3,988,233)		مدينون وموجودات أخرى
5,491,822	1,963,571		دائنون ومطلوبات أخرى
(77,852)	(67,738)		النقد الناتج من أنشطة العمليات
(7,265,201)	(82,273)		مكافأة نهاية الخدمة مدفوعة
<u>(1,851,231)</u>	<u>1,813,560</u>		ضرائب مدفوعة
(1,162,769)	(1,864,486)	7	صافي النقد المستخدم في أنشطة العمليات
758,162	407,242		أنشطة الاستثمار
564,636	516,182		شراء عقار ومعدات
35,207,044	-		المحصل من بيع عقار ومعدات
(1,642,062)	(36,655)	10	إيرادات إيجار من عقارات استثمارية
(1,800,000)	(5,754,300)		بيع موجودات غير ملموسة (بالصافي)
(29,930)	295,913		استثمار في شركات زميلة
<u>31,895,081</u>	<u>(6,436,104)</u>		استثمار في وداغ الوكالة
			صافي الحركة في الأرصدة المحتجزة لدى البنوك والودائع
(679,826)	(266,268)		صافي النقد (المستخدم في) الناتج من أنشطة الاستثمار
-	(67,582)		أنشطة التمويل
(8,476,209)	(3,416,973)		تكاليف تمويل مدفوعة
(979,915)	(3,617,777)		صافي النقد المستخدم في حيازة شركات تابعة
<u>(10,135,950)</u>	<u>(7,368,600)</u>		صافي الحركة في المرابحة الدائنة
19,907,900	(11,991,144)		صافي الحركة في الموجودات التي تخضع لعقد تأجير تمويلي
(96,294)	(57,425)		صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
2,670,505	22,482,111		صافي (النقص) الزيادة في النقد والنقد المعادل
<u>22,482,111</u>	<u>10,433,542</u>	14	صافي فروق تحويل عملات أجنبية
			النقد والنقد المعادل في بداية السنة
			النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 25 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

شركة عارف للطاقة القابضة بش.م.ك. (مقفلة) وشركائها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المجموع  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

الخاص بسماهي الشركة الام

	احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات		احتياطيات	
	مجموع	الاستثمار	المصانعة	كمخاتبات	التغيرات	مشاركة	تحويلات	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي
	مجموع	الاستثمار	المصانعة	كمخاتبات	التغيرات	مشاركة	تحويلات	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي
مجموع حقوق الملكية	83,581,176	-	8,600,633	74,980,543	-	23,922	714,861	(1,728,042)	314,957	461,295	193,550	75,000,000	2011	الرصيد في 1 يناير						
ديون كويتية	(7,315,025)	-	(2,201,453)	(5,113,572)	-	-	(5,113,572)	-	-	-	-	-	خسارة السنة							
مستطارة	(2,621,056)	-	(943,599)	(1,677,457)	-	16,284	-	(1,693,741)	-	-	-	-	خسائر شاملة اخرى للسنة							
مجموع	(9,936,081)	-	(3,145,052)	(6,791,029)	-	16,284	(5,113,572)	(1,693,741)	-	-	-	-	إجمالي (الخسائر) الإيرادات الشاملة							
حقوق الملكية	-	-	-	-	-	(40,206)	-	3,551,013	-	-	-	-	عملية موقوفة (إيضاح 15)							
مستطارة	-	-	-	-	-	(11,428)	-	-	-	11,428	-	-	المحول للاحتياطيات (إيضاح 17)							
ديون كويتية	618,730	-	618,730	-	-	-	-	-	-	-	-	-	حيازة شركة تابعة (إيضاح 6)							
مستطارة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تحويل متعلق بمجموعة الاستبعاد							
مجموع	74,263,825	5,433,443	640,868	68,189,514	(3,510,807)	-	(4,410,139)	129,230	314,957	472,723	193,550	75,000,000	الرصيد في 31 ديسمبر 2011							

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 25 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.



شركة عارف للطاقة القابضة ش.م.ك. (مقفلة) وشركائها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المجموع (تتمة)  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011

		الخاص بساهمي الشركة الأم									
		التغيرات	الخسائر	احتياطي تحويل	احتياطي	احتياطي	علاوة	رأس			
		المشاركة في	مشاركة) /	عمليات /	احتياطي	قانوني	إصدار أسهم	المال			
		القيمة العائدة	أرباح محتفظ بها	أجنبية	احتياطي	مبارك كويتي	كويتي	كويتي			
		مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي			
مجموع حقوق الملكية	حصص غير مسيطرة	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي	الإجمالي
مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي	مبارك كويتي
73,971,161	9,355,609	64,615,552	23,922	(9,937,083)	314,957	314,957	193,550	75,000,000			الرصيد في 1 يناير 2010
10,425,506	(372,776)	10,798,282	-	10,798,282	-	-	-	-			ربح (خسارة) السنة
(815,491)	(382,200)	(433,291)	-	(433,291)	-	-	-	-			خسائر شاملة أخرى للسنة
9,610,015	(754,976)	10,364,991	-	10,798,282	-	-	-	-			إجمالي (الخسائر) الإيرادات المعاملة للسنة
-	-	-	-	(146,338)	-	146,338	-	-			المحول للاحتياطيات
83,581,176	8,600,633	74,980,543	23,922	714,861	314,957	461,295	193,550	75,000,000			الرصيد في 31 ديسمبر 2010

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 25 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

**1- نشاط الشركة**

إن شركة عارف للطاقة القابضة ش.م.ك. (مقفلة) ("الشركة") هي شركة مساهمة كويتية مسجلة في الكويت في 1 أكتوبر 1996 وهي مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. إن عنوان مكتب الشركة المسجل هو ص.ب. 21909 - الصفاة 13080، دولة الكويت. تمارس الشركة أنشطتها وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المجمعة للشركة وشركاتها التابعة ("المجموعة") للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 وفقاً لقرار مجلس الإدارة في 13 مارس 2012 وتخضع لاعتماد الجمعية العمومية لمساهمي الشركة. يحق للجمعية العمومية العادية لمساهمي الشركة تعديل هذه البيانات المالية المجمعة بعد إصدارها.

تمارس الشركة أنشطتها وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية. إن الأنشطة الرئيسية للمجموعة موضحة في إيضاح 21.

إن مجموعة عارف الاستثمارية ش.م.ك. وهي إحدى الشركات التابعة لبيت التمويل الكويتي كانت تمتلك حصة ملكية بنسبة 72.52% في الشركة، وبالتالي، كانت مجموعة عارف الاستثمارية الشركة الأم وبيت التمويل الكويتي هو الشركة الأم الكبرى حتى 28 ديسمبر 2011. في 29 ديسمبر 2011، قامت مجموعة عارف ببيع حصة ملكية بنسبة 29% في الشركة إلى شركة المشروعات التنموية القابضة ش.م.ك. (مقفلة)، وهي أيضاً شركة تابعة لبيت التمويل الكويتي، استمرت مجموعة عارف في الاحتفاظ بحصة الملكية المتبقية بنسبة 43.52% في الشركة وممارسة تأثير ملموس على الشركة كما في تاريخ التقارير المالية. ونتيجة لذلك، لم تعد مجموعة عارف هي الشركة الأم ولكن يعتبر بيت التمويل الكويتي هو الشركة الأم بموجب حصص ملكيته في الشركة من خلال مجموعة عارف وشركة المشروعات التنموية القابضة.

لاحقاً بعد نهاية السنة، وافقت مجموعة عارف على بيع حصة الملكية المتبقية بنسبة 43.52% في الشركة إلى شركة المشروعات التنموية القابضة وما زال هذا البيع قيد الحصول على الموافقات الرقابية كما في تاريخ البيانات المالية المجمعة.

**2 - السياسات المحاسبية الهامة****أساس الإعداد**

تم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، ووفقاً لمتطلبات القرار الوزاري رقم 18 لعام 1990 ذات الصلة.

تم عرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي الذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

**أساس القياس**

تم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة باستثناء قياس الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والموجودات المالية المتاحة للبيع والعقارات الاستثمارية وفقاً للقيمة العادلة.

**التغيرات في السياسات المحاسبية**

إن السياسات المحاسبية مماثلة لتلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء المعايير الدولية للتقارير المالية ومعايير مجلس معايير المحاسبة الدولية وتفسيرات لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة والمعدلة التي قامت المجموعة بتطبيقها خلال السنة:

**معييار المحاسبة الدولي 24: الطرف ذي علاقة (تعديل) (يسري على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2011)**

يوضح التعديل تعريفات الطرف ذي علاقة. يركز التعريف الجديد على الرؤية المتماثلة لعلاقات الطرف ذي علاقة وبيبين كذلك الحالات التي يؤثر فيها الموظفون وموظفو الإدارة العليا على علاقات الطرف ذي علاقة لشركة ما. كما يقدم التعديل إعفاء لمتطلبات الإفصاح العامة لطرف ذي علاقة بشأن المعاملات مع الهيئات الحكومية أو منشآت تسيطر عليها تلك الهيئات الحكومية أو تمارس عليها سيطرة مشتركة أو تأثيراً ملموساً كشركة تقوم بإعداد تقارير. إن تطبيق التعديل لم يكن له أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

## 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## التغيرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي 32: الأدوات المالية: العرض تصنيف حقوق الإصدار (تعديل) (يسري على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 فبراير 2010)

يوضح التعديل تعريف الالتزام المالي في معيار المحاسبة الدولي رقم 32 ليتمكن المنشآت من تصنيف حقوق الإصدار وبعض الخيارات أو الكفالات كأدوات حقوق ملكية. ويسري التعديل في الحالات التي يتم فيها إعطاء الحقوق حسب الحصة إلى كافة المالكين الحاليين من نفس الفئة لأدوات حقوق الملكية غير المشتقة بالمنشأة لحيارة عدد ثابت من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ ثابت بأي عملة. إن تطبيق التعديل لم يكن له أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

## تحسينات المعايير الدولية للتقارير المالية

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية في مايو 2010 المجموعة الثالثة من التعديلات على بعض المعايير حيث يهدف بصورة رئيسية إلى إزالة حالات عدم التوافق وتقديم التوضيحات حول نصوص هذه المعايير. توجد أحكام انتقالية منفصلة لكل معيار. لقد نتج عن تطبيق التعديلات التالية تغييرات في السياسات المحاسبية، ولكن ليس له تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية 3 دمج الأعمال: لقد تم تعديل خيارات القياس المتوفرة للحصص غير المسيطرة. إن بنود الحصص غير المسيطرة التي تمثل حصة الملكية الحالية التي تعطي مالكاها الحق في حصة نسبية في صافي الموجودات عند التصفية هي فقط التي يتم قياسها بقيمتها العادلة أو بالحصة النسبية في أدوات الملكية الحالية لصافي الموجودات المحددة للشركة المشتراة. ويتم قياس كافة البنود الأخرى بقيمتها العادلة في تاريخ الحيازة.
- المعيار الدولي للتقارير المالية 7 الأدوات المالية - الإفصاحات: كان الغرض من تعديل المعيار تبسيط الإفصاحات المتقدمة من خلال تخفيض حجم الإفصاحات حول الضمان المحتفظ به وتحسين الإفصاحات من خلال طلب المعلومات النوعية لجعل المعلومات الكمية ضمن السياق.
- معيار المحاسبة الدولي 1 عرض البيانات المالية: يوضح التعديل أنه يجوز اختيار عرض تحليل كل بند من بنود الإيرادات الشاملة الأخرى ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية أو ضمن الإيضاحات حول البيانات المالية. تقدم المجموعة هذا التحليل في بيان الدخل الشامل المجمع.

إن التعديلات الأخرى الناتجة عن تحسينات المعايير الدولية للتقارير المالية على المعايير التالية لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية 3 دمج الأعمال (مكافآت مدفوعات بالأسهم غير المستبذلة والمستبذلة بصورة اختيارية)
- معيار المحاسبة الدولي 27 البيانات المالية المجمعة والمستقلة - تطبيق متطلبات التحويل لمعيار المحاسبة الدولي 27 (كما هو معدل في 2008) وبالتالي على المعايير المعدلة.
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية 13 - برامج ولاء العملاء - عند تحديد القيمة العادلة لأرصدة الجوائز، الخصومات والحوافز التي يتم تقديمها بخلاف ذلك إلى العملاء المشاركين في برنامج ولاء العملاء.

ومع ذلك لا تتوقع المجموعة أي تأثير من تطبيق هذه التعديلات على المركز أو الأداء المالي لها.

إن المعايير التالية تم تعديلها أو إصدارها ولكنها ليست إلزامية ولم تقم المجموعة بتطبيقها بعد:

- المعيار الدولي للتقارير المالية 9 الأدوات المالية: التصنيف والقياس: يعكس المعيار الدولي للتقارير المالية 9 عند إصداره المرحلة الأولى من مشروع مجلس معايير المحاسبة الدولية لاستبدال معيار المحاسبة الدولي رقم 39 ويسري على تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما هو محدد في معيار المحاسبة الدولي رقم 39. يسري المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2015. يقوم مجلس معايير المحاسبة الدولية في المراحل اللاحقة بمعالجة انخفاض القيمة ومحاسبة التغطية. من المتوقع إتمام المشروع في النصف الأول من 2012. إن تطبيق المرحلة الأولى من المعيار الدولي للتقارير المالية 9 سوف يكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة. سوف تقوم الشركة بتحديد التأثير فيما يتعلق بالمراحل الأخرى، عند الإصدار، لعرضها بصورة شاملة.

2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

التغيرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار الدولي للتقارير المالية 10 البيانات المالية المجمعة

يحل المعيار الدولي للتقارير المالية 10 محل جزء من معيار المحاسبة الدولي 27 البيانات المالية المجمعة والمستقلة الذي يعالج المحاسبة عن البيانات المالية المجمعة. ويتضمن أيضاً الأمور التي تم إثارها في لجنة التفسيرات الدائمة - 12 التجميع - المنشآت ذات الأغراض الخاصة.

يقدم المعيار نموذج رقابة ينطبق على كافة المنشآت بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة. سوف تتطلب التغييرات المقدمة من خلال المعيار الدولي للتقارير المالية 10 من الإدارة أن تقوم بممارسة أحكاماً هامة لتحديد الشركات التي تسيطر عليها، ولذا، يتطلب تجميعها من قبل الشركة الأم بالمقارنة بالمتطلبات التي كانت في معيار المحاسبة الدولي 27. يسري هذا المعيار على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013.

المعيار الدولي للتقارير المالية 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى

يتضمن المعيار الدولي للتقارير المالية 12 كافة الإفصاحات الموجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي 27 التي تتعلق بالبيانات المالية المجمعة وكذلك كافة الإفصاحات المتضمنة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي 31 ومعيار المحاسبة 28. تتعلق هذه الإفصاحات بحصص المنشأة في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والمنشآت الهيكلية. ويوجد هناك أيضاً عدد من الإفصاحات الجديدة المطلوبة. يسري هذا المعيار على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013.

المعيار الدولي للتقارير المالية 13 قياس القيمة العادلة (يسري في 1 يناير 2013)

يقدم المعيار الدولي للتقارير المالية 13 مصدراً واحداً للإرشادات حول المعايير الدولية للتقارير المالية لكافة قياسات القيمة العادلة. لا يغير المعيار توقيت ضرورة استخدام الشركة للقيمة العادلة، ولكن يقدم المعيار إرشادات حول كيفية قياس القيمة العادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية عندما يكون من الضروري تحديد القيمة العادلة أو عندما يسمح بتطبيقها. يسري هذا المعيار على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2013.

معيار المحاسبة الدولي 1 عرض البيانات المالية - عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى

تغير التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 1 تجميع البنود المعروضة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو "إعادة إدراجها") كأرباح أو خسائر في فترة مستقبلية (على سبيل المثال، عند الاستبعاد أو التسوية) بصورة منفصلة عن البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها. يؤثر التعديل على العرض فقط وليس له تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة. يسري التعديل على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يوليو 2012.

ومع ذلك لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك تأثير مادي من تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة المذكورة أعلاه أو على مركزها أو أداؤها المالي.

أساس التجميع

تتضمن هذه البيانات المالية المجمعة البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة كما في 31 ديسمبر 2011. إن الشركات التابعة هي تلك الشركات التي تسيطر عليها الشركة الأم. تنشأ السيطرة عندما يكون لدى الشركة الأم القدرة، بشكل مباشر أو غير مباشر، على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة إضافة إلى تحقيق أرباح من أنشطتها. تتضمن البيانات المالية المجمعة البيانات المالية للشركات التابعة على أساس كل بند على حدة من تاريخ بداية السيطرة الفعلية عليها حتى انتهاء تلك السيطرة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة للمجموعة باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. يتم عند التجميع استبعاد أية أرصدة ومعاملات جوهرية فيما بين المجموعة، بما في ذلك الأرباح والخسائر غير المحققة فيما بين المجموعة.

## 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## أساس التجميع (تتمة)

تمثل الحصص غير المسيطرة صافي قيمة موجودات (باستثناء الشهرة) في الشركات التابعة للمجموعة غير الخاصة بصورة مباشرة أو غير مباشرة بمساهمي الشركة الأم. يتم عرض حقوق الملكية وصافي الإيرادات الخاصة بالحصص غير المسيطرة بصورة منفصلة في بيانات المركز المالي والدخل والمخل والشامل والتغيرات في حقوق الملكية المجمعة.

تتعلق الخسائر في الشركة التابعة بالحصص غير المسيطرة حتى لو أمت إلى رصيد عجز.

يتم المحاسبة عن التغير في حصة الملكية لشركة تابعة، مع عدم فقدان السيطرة، كعاملة حقوق ملكية. إذا فقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها:

- تستبعد موجودات (بما في ذلك الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة.
- تستبعد القيمة الدفترية للحصص غير المسيطرة.
- تستبعد فروق تحويل العملات الأجنبية المتراكمة المسجلة في حقوق الملكية.
- تحقق القيمة العادلة للمقابل المستلم.
- تحقق القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به.
- تحقق أي فائض أو عجز في بيان الدخل المجموع.
- تعيد تصنيف حصة الشركة الأم من البنود المسجلة سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى بيان الدخل المجموع أو أرباح محتفظ بها، إذا كان ذلك مناسباً.

تتضمن هذه البيانات المالية المجمعة البيانات المالية للشركة والشركات التابعة الرئيسية التالية:

اسم الشركة	بلد التأسيس	نسبة الملكية %		النشاط الأساسي
		2010	2011	
شركة خليفة دعيج الديوس وأخوانه ذ.م.م.	الكويت	80	80	التجارة العامة والمقاولات
شركة هجليج لخدمات البترول والاستثمار المحدودة (هجليج) *	السودان	64.25	64.25	المقاولات
شركة المشاري لتجارة المعدات الثقيلة ذ.م.م. ("المشاري")	دبي (الإمارات)	-	51	تجارة وتأجير معدات ومكائن الإنشاء ومعدات التحميل والرفع
شركة نورديك إنيرجي ش.م.ح.	رأس الخيمة (الإمارات)	-	75	تجارة معدات حقول النفط وحفر الآبار وقطع الخبار
شركة نورديك لخدمات التخل ش.م.م.	دبي (الإمارات)	-	100	الخدمات الإدارية وخدمات الدعم لشركة نورديك إنيرجي ش.م.ح.
شركة عارف انرجي جلوبيال ليمتد	جزر الكايمان	-	100	أنشطة استثمار

\* تم تصنيف شركة هجليج كمجموعة استبعاد محتفظ بها لغرض البيع وهي مفضح عنها كعملية موقوفة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 5: الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة.

## دمج الاعمال والشهرة

يتم المحاسبة عن دمج الأعمال باستخدام طريقة الحيابة المحاسبية. تقاس تكلفة الحيابة وفقاً لمجموع المقابل المحول، ويقاس بالقيمة العادلة في تاريخ الحيابة وقيمة أي حصص غير مسيطرة في الشركة المشتراة. بالنسبة لكل عملية دمج أعمال، تقوم المجموعة بقياس الحصص غير المسيطرة في الشركة المشتراة إما بالقيمة العادلة أو بنسبة الحصة في صافي قيمة الموجودات المحددة للشركة المشتراة. تدرج تكاليف الحيابة المتكبدة في المصروفات العمومية والإدارية.

## 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## دمج الأعمال والشهرة (تتمة)

عندما تقوم المجموعة بحيازة أعمال، تقوم بتقييم الموجودات والمطلوبات المالية المقدر لغرض تحديد التصنيف المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما في تاريخ الحيازة. يتضمن هذا الفصل بين المشتقات المتضمنة في العقد الأصلي للشركة المشتراة.

إذا تم تحقيق دمج الأعمال في مراحل، فإن القيمة العادلة في تاريخ الحيازة لحصة ملكية المشتري المحتفظ بها سابقاً في الشركة المشتراة يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في تاريخ الحيازة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إن أي مقابل محتمل يتم تحويله من قبل المشتري سوف يتم إدراجه بالقيمة العادلة في تاريخ الحيازة. إن التغييرات اللاحقة في القيمة العادلة للمقابل المحتمل الذي من المقدر أن يكون أصل أو التزام، سوف يتم إدراجها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 39 إما في الأرباح أو الخسائر أو كتغير في الإيرادات الشاملة الأخرى. عند تصنيف المقابل المحتمل كحقوق ملكية، لا يعاد قياسه حتى يتم تسويته نهائياً ضمن حقوق الملكية. وبالنسبة للحالات التي لا يقع فيها المقابل المحتمل ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي 39، يتم قياسه وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي المناسب.

يتم قياس الشهرة مبدئياً بالتكلفة التي تمثل زيادة إجمالي المقابل المحول والمبلغ المسجل للحصص غير المسيطرة عن صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة والمطلوبات المحتملة. إذا كان هذا المقابل أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة التي تم حيازتها، يدرج الفرق مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

بعد التسجيل المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً أي خسائر متراكمة من انخفاض القيمة. لغرض اختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة المكتسبة في دمج الأعمال، من تاريخ الحيازة، إلى كل وحدة من وحدات المجموعة لإنتاج النقد التي من المتوقع أن تستفيد من دمج الأعمال بصرف النظر عن تخصيص الموجودات أو المطلوبات الأخرى للشركة المشتراة إلى تلك الوحدات.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من وحدة إنتاج النقد ويتم استبعاد جزءاً من العمليات بداخل الوحدة، يتم إدراج الشهرة المرتبطة بالعمليات المستبعدة في القيمة الدفترية للعمليات عند تحديد الربح أو الخسارة الناتجة عن استبعاد العمليات. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة على أساس القيمة النسبية للعمليات المستبعدة والجزء المحتفظ به من وحدة إنتاج النقد.

## تحقق الإيرادات

تتحقق الإيرادات عندما يكون من المحتمل تدفق منافع اقتصادية إلى المجموعة وعندما يكون بالإمكان قياس الإيرادات بصورة موثوق منها بصرف النظر عن موعد السداد. يتم قياس الإيرادات وفقاً للقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق.

يجب الوفاء بمعايير التحقق المحددة التالية قبل تحقق الإيرادات:

## عقود الإنشاء

يتم احتساب إيرادات وأرباح العقود طويلة الأجل وفقاً لطريقة نسبة الإنجاز المحاسبية. يتم تمديد هذه العقود على فترات تتجاوز السنة الواحدة. وفقاً لهذه الطريقة، يتم قياس مبلغ الإيرادات والأرباح بالرجوع إلى نسبة التكاليف الحالية المتكبدة حتى ذلك التاريخ استناداً إلى إجمالي التكاليف المقدر لكل عقد والمطبقة على الربح المقدر من العقد، مطروحاً منها جزء الأرباح المسجلة سابقاً.

تقييد الأرباح فقط عندما يصل المشروع إلى مرحلة يمكن عندها تقدير الربح النهائي بدرجة معقولة من الثقة. خلال المراحل الأولى من المشروع، تتحقق الإيرادات فقط في حدود التكاليف المتكبدة المتوقع استردادها، ومن ثم لا يقيد أي ربح. تدخل المطالبات وأوامر التغيير فقط في تحديد ربح المشروع عندما تصل المفاوضات إلى مرحلة متقدمة حيث يكون اعتمادها من قبل ملاك المشروع محتملاً ويمكن قياسها بصورة موثوق منها. تقييد الخسائر المتوقعة على العقود بالكامل فور ظهورها.

2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تحقق الإيرادات (تتمة)

إيرادات بيع البضاعة

تتحقق الإيرادات من مبيعات البضاعة عندما تنتقل المخاطر والمزايا الهامة لملكية البضاعة إلى المشتري، عادةً عند تسليم البضاعة.

إيرادات التأجير

يتم المحاسبة عن إيرادات التأجير الناتجة من عقود التأجير التشغيلي للعقارات الاستثمارية على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

إيرادات تقديم الخدمات

تتحقق الإيرادات الناتجة من تقديم الخدمات عندما يكون بالإمكان تقدير نتائج العملية بصورة موثوق منها بالرجوع إلى مرحلة الإنجاز للعملية في تاريخ التقارير المالية.

إيرادات توزيعات الأرباح

تتحقق إيرادات توزيعات أرباح الأسهم عندما يثبت الحق في استلام دفعات الأرباح.

تكاليف الاقتراض

إن تكاليف الاقتراض التي تتعلق مباشرة بحيارة أو إنشاء أو إنتاج أصل يحتاج إنشاؤه إلى فترة زمنية طويلة لكي يصبح جاهزاً للاستعمال المزمع له أو بيعه يتم رسملتها كجزء من تكلفة ذلك الأصل . تسجل كافة تكاليف الاقتراض الأخرى كمصروف في الفترة التي يتم تكبدها خلالها. تتكون تكاليف الاقتراض من الأرباح والتكاليف الأخرى التي تتكبدها المنشأة فيما يتعلق باقتراض الأموال.

تقوم المجموعة برسمة تكاليف الاقتراض لكافة الموجودات المؤهلة عند بدء الإنشاء في أو بعد 1 يناير 2009. تستمر المجموعة في تسجيل تكاليف الاقتراض المتعلقة بإنشاء مشروعات بدأت قبل 1 يناير 2009 كمصروف.

الضرائب

ضريبة دعم العمالة الوطنية

تحتسب الشركة ضريبة دعم العمالة الوطنية وفقاً للقانون رقم 19 لسنة 2000 وقرار وزير المالية رقم 24 لسنة 2006 بواقع 2.5% من ربح السنة الخاضع للضريبة. وفقاً للقانون، تم اقتطاع الإيرادات من الشركات الرمييلة والتابعة وتوزيعات الأرباح النقدية من الشركات المدرجة التي تخضع لضريبة دعم العمالة الوطنية من ربح السنة.

حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي

تحتسب الشركة حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي بنسبة 1% وفقاً للاحتساب المعدل استناداً إلى قرار مجلس إدارة المؤسسة الذي ينص على أن الإيرادات من الشركات الرمييلة والشركات التابعة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة والمحول إلى الاحتياطي القانوني يجب استثناءه من ربح السنة عند تحديد حصة المؤسسة.

الزكاة

يتم احتساب مخصص الزكاة بنسبة 1% من ربح السنة للمجموعة وفقاً لقرار وزارة المالية رقم 2007/58 والذي أصبح سارياً اعتباراً من 10 ديسمبر 2007.

ضريبة الشركات التابعة الخارجية

يتم احتساب ضريبة الشركات التابعة الخارجية على أساس معدلات الضرائب المطبقة وفقاً للقوانين والأنظمة والتعليقات السارية في البلدان التي تعمل فيها هذه الشركات التابعة.

## 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## عقار ومعدات

يسجل العقار والمعدات بالتكلفة ناقصا الاستهلاك المتراكم و / أو خسائر هبوط القيمة المتراكمة، إن وجدت. يتحقق بند الممتلكات والمعدات عند الاستبعاد أو عند عدم انتظام أي منافع اقتصادية من الاستخدام المستقبلي أو الاستبعاد. يتم إدراج أية أرباح أو خسارة ناتجة عن عدم تحقق الأصل (الفرق بين صافي محصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل) في بيان الدخل الشامل المجمع عند عدم تحقق الأصل.

لا تستهلك الأراضي ملك حر، يحتسب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقررة للعقار والمعدات الأخرى كما يلي:

عقارات مؤجرة	5 - 50 سنة
مباني	12 - 14 سنة
أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	2 - 7 سنوات
سيارات ومعدات	4 - 10 سنوات

يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية وطريقة الاستهلاك بصورة دورية لضمان أن طريقة وفترة الاستهلاك متسقة مع النموذج المتوقع للمنافع الاقتصادية الناتجة من بنود العقار والمعدات.

تستهلك التحسينات والتركيبات على عقارات مستأجرة على مدى فترة عقود الإيجار ذات الصلة أو فترة العمر الإنتاجي، أيها أقصر.

يتم مراجعة القيمة الدفترية للعقار والمعدات لغرض تحديد الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا يمكن استردادها. فإذا ظهرت مثل تلك المؤشرات، وإذا كانت القيمة الدفترية مسجلة بأكثر من مبالغها المقررة والممكن استردادها، تخفض الموجودات إلى مبالغها الممكن استردادها والتي تمثل القيمة العادلة ناقصاً التكاليف حتى البيع والقيمة أثناء الاستخدام أيهما أكبر.

يتم رسملة المصروفات المتكبدة لاستبدال بند من بنود العقار والمعدات التي يتم المحاسبة عنها بصورة منفصلة ويتم شطب القيمة الدفترية للبند المستبدل. ويتم رسملة المصروفات اللاحقة الأخرى عندما تتحقق زيادة المنافع الاقتصادية لبند العقار والمعدات المتعلقة بها. وتتحقق كافة المصروفات الأخرى في بيان الدخل المجمع عند تكبدها.

## موجودات غير ملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي تم حيازتها بشكل منفصل مبدئياً بالتكلفة. إن تكلفة الأصل غير الملموس الذي يتم حيازته في دمج الأعمال هي القيمة العادلة كما في تاريخ الحيازة. لاحقاً بعد التحقق المبدئي، تدرج الموجودات غير الملموسة (باستثناء الشهرة وموجودات الاستكشاف) بالتكلفة ناقصاً أي إطفاء متراكم تم تسجيله على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية وأية خسائر متراكمة من انخفاض القيمة. لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة التي يتم إنشاؤها داخلياً، باستثناء تكاليف التطوير المرسملة، ويحمل المصروف في بيان الدخل المجمع للسنة التي يتم فيها تكبد المصروف.

يتم تقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة إما أن تكون محددة المدة أو غير محددة المدة.

إن الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة يتم إطفائها على مدى أعمارها الإنتاجية المقررة ويتم تقييم تلك الموجودات للتأكد فيما إذا انخفضت قيمتها إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض قيمتها. يتم مراجعة فترة وأسلوب الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة في نهاية كل سنة مالية على الأقل. إن التغيرات في الأعمار الإنتاجية المتوقعة أو النمط المتوقع لاستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية من الأصل يتم المحاسبة عنها من خلال تغيير فترة وأسلوب الإطفاء، حسبما هو ملائم، حيث يتم اعتبارها تغيرات في التقديرات المحاسبية. يتم إدراج مصاريف الإطفاء للموجودات غير الملموسة في بيان الدخل المجمع في فئة المصروفات المتسقة مع وظيفة الأصل غير الملموس.

يتم قياس الأرباح والخسائر من استبعاد أصل غير ملموس بالفرق بين صافي المحصل من البيع والقيمة الدفترية للأصل وتدرج في بيان الدخل المجمع عند عدم استبعاد الأصل.



## 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

**عقارات استثمارية**

تقاس العقارات الاستثمارية مبدئياً بالتكلفة بما فيها تكاليف المعاملة. تتضمن القيمة الدفترية تكلفة استبدال جزء من العقار الاستثماري الحالي وقت تكبد التكلفة فيما لو تم الوفاء بمعايير التحقق وتستني من ذلك تكاليف الخدمات اليومية للعقار الاستثماري. لاحقاً للتسجيل المبني، يتم إعادة قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة على أساس إفرادي استناداً إلى تقييم من قبل مقيمي عقارات مستقلين باستخدام أساليب تقييم تتوافق مع طبيعة واستخدام العقار الاستثماري. تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة من التغيير في القيمة العادلة للعقار الاستثماري في بيان الدخل المجموع في الفترة التي تنشأ فيها.

يتم عدم تحقق العقارات الاستثمارية عندما يتم بيعها أو عندما يتم سحب العقار الاستثماري بصفة دائمة من الاستخدام ولا يتوقع أي منافع اقتصادية مستقبلية من بيعه. يدرج الفرق بين صافي متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل المجموع في فترة البيع.

تتم التحويلات إلى العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام. بالنسبة للتحويل من عقارات استثمارية إلى عقار يشغله المالك فإن التكلفة المقررة للعقار بالنسبة للمحاسبة اللاحقة تمثل قيمة العقار الدفترية في تاريخ التغيير في الاستخدام. إذا كان العقار الذي يشغله المالك يصبح عقاراً للاستثمار وتقوم المجموعة بالمحاسبة عن هذا العقار وفقاً للسياسة المنصوص عليها للعقار والآلات والمعدات حتى تاريخ التغيير في الاستخدام.

**الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة**

تقاس الموجودات غير المتداولة ومجموعات الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة ناقصاً التكاليف حتى البيع أيهما أقل. يتم تصنيف الموجودات غير المتداولة ومجموعات الاستبعاد كمحتفظ بها لغرض البيع إذا كان بالإمكان استرداد قيمتها الدفترية من خلال عملية بيع وليس من خلال الاستخدام المستمر. تعتبر هذه الحالة مناسبة فقط عندما يعتبر احتمال البيع كبيراً وتعتبر مجموعة الاستبعاد متاحة للبيع فوراً في حالتها الحالية. يجب أن تلتزم الإدارة بالبيع الذي من المتوقع أن يعتبر بيعاً نهائياً خلال سنة واحدة من تاريخ التصنيف.

يتم إدراج الإيرادات والمصروفات من العمليات الموقوفة بصورة منفصلة عن الإيرادات والمصروفات من العمليات المستمرة في بيان الدخل المجموع للفترة المالية وفترة المقارنة من السنة السابقة إلى مستوى الأرباح، حتى في حالة احتفاظ المجموعة بحصة غير مسيطرة في الشركة التابعة بعد البيع. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة (بعد الضرائب) بصورة منفصلة في بيان الدخل المجموع.

**استثمارات في شركات زميلة**

يتم المحاسبة عن استثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية المحاسبية. إن الشركة الزميلة هي المنشأة التي تمارس عليها المجموعة تأثيراً ملموساً وهي ليست شركة تابعة أو شركة محاصة.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يسجل الاستثمار في الشركة زميلة في بيان المركز المالي المجموع بالتكلفة زائداً تغييرات ما بعد الحيازة في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة. تدرج الشهرة المتعلقة بشركة زميلة ضمن القيمة الدفترية للاستثمار ولا يتم إطفائها أو اختبارها بشكل منفصل لغرض تحديد انخفاض القيمة.

يعكس بيان الدخل المجموع حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركة الزميلة. عند وجود تغيير مسجل مباشرة في حقوق ملكية شركة زميلة، تقوم المجموعة بإدراج حصتها في أي تغييرات، متى أمكن ذلك، والإفصاح عنها في ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. إن الأرباح غير المحققة والخسائر الناتجة عن المعاملات بين المجموعة والشركة الزميلة يتم استبعادها بمقدار حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

## 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## استثمارات في شركات زميلة (تتمة)

إن تاريخ التقارير المالية للشركات الزميلة والمجموعة متماثلة لكي تعكس أثر المعاملات أو الأحداث الهامة التي وقعت بين ذلك التاريخ وتاريخ البيانات المالية المجمعة للمجموعة. إن السياسات المحاسبية للشركة الزميلة مماثلة لتلك المستخدمة من قبل المجموعة للمعاملات المشابهة والأحداث في الظروف المماثلة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تحدد المجموعة ما إذا كان من الضروري تحقيق خسارة قيمة إضافية لاستثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة. تحدد المجموعة بتاريخ كل تقرير مالي ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على أن الاستثمار في الشركة الزميلة قد انخفضت قيمته. فإذا ما وجد ذلك الدليل، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الممكن استردادها للشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وتدرج هذا المبلغ في بيان الدخل المجمع.

عند فقدان التأثير الملموس على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بقياس وإدراج أي استثمار متبقي بقيمته العادلة. يتم إدراج أي فروق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقدان التأثير الملموس والقيمة العادلة للاستثمار المتبقي والمحصلات من البيع في بيان الدخل المجمع.

## انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تجري المجموعة بتاريخ كل فترة مالية تقييم لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على أن أصل ما انخفضت قيمته. فإذا ما توفر مثل هذا المؤشر أو عند طلب اختبار انخفاض القيمة السنوي للأصل، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ الممكن استرداده للأصل. إن المبلغ الممكن استرداده للأصل هو القيمة العادلة للأصل أو وحدة إنتاج النقد ناقصاً تكاليف البيع أو قيمته أثناء الاستخدام أيهما أعلى ويتم تحبيدها لكل أصل على أساس إفرادي ما لم يكن الأصل منتجاً لتدفقات نقدية مستقلة على نحو كبير عن تلك التي يتم تحقيقها من الموجودات أو مجموعات الموجودات الأخرى. عندما تزيد القيمة الدفترية لأصل ما (أو وحدة إنتاج النقد) عن المبلغ الممكن استرداده، يعتبر الأصل (أو وحدة إنتاج النقد) قد انخفضت قيمته ويخفض إلى قيمته الممكن استردادها من خلال تسجيل خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل المجمع.

عند تحديد القيمة أثناء الاستخدام، تخصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدر من القيمة الحالية باستخدام معدل خصم يعكس القيمة الحالية للنقد والمخاطر المحددة للأصل (أو وحدة إنتاج النقد). عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم استخدام طريقة تقييم مناسبة. إن هذه العمليات المحاسبية يتم تأييدها بمؤشرات القيمة العادلة المتاحة.

يتم إجراء تقدير بتاريخ كل تقارير مالية لتحديد ما إذا كان هناك أي دليل على أن خسائر انخفاض القيمة المسجلة سابقاً لم تعد موجودة أو قد انخفضت. فإذا ما توفر مثل هذا المؤشر، فإن المبلغ الممكن استرداده هو المبلغ الممكن استرداده للأصل حيث أنه تم تسجيل أو خسارة انخفاض القيمة. في هذه الحالة يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل إلى قيمته الممكن استردادها. إن مبلغ الزيادة لا يمكن أن يتجاوز القيمة الدفترية التي تم تحبيدها بالصافي بعد الاستهلاك، إذا لم يتم تسجيل خسارة انخفاض في القيمة للأصل في السنوات السابقة. يسجل هذا العكس في بيان الدخل المجمع. بعد هذا العكس، يتم تعجيل الاستهلاك المحمل في السنوات المستقبلية لتحديد القيمة الدفترية المعدلة للأصل، ناقصاً أي قيمة تخريدية، بشكل منتظم على مدى المتبقي من عمره الزمني.

## الموجودات والمطلوبات المالية

تصنف المجموعة الموجودات والمطلوبات المالية لديها كـ "موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" و"قروض ومدينين" و"موجودات مالية متاحة للبيع" و"موجودات مالية غير مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل". تحدد المجموعة تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية عند التحقق المبني.

2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

الموجودات المالية

القياس المبني والتحقق

يتم تصنيف الموجودات المالية لأغراض معيار المحاسبة الدولي رقم 39 كـ "موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" و "موجودات مالية متاحة للبيع" و "قروض ومدينين". تحدد المجموعة تصنيف الموجودات المالية عند التحقق المبني.

يتم قياس كافة الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة المتعلقة بها مباشرة في حالة الاستثمارات غير مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

إن مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الأصل ضمن النطاق الزمني المحدد عموماً من خلال القوانين أو الأعراف السائدة في السوق (طريقة الشراء المعتادة) يتم تسجيلها في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تلتزم فيه الشركة ببيع أو شراء الأصل.

تتضمن الموجودات المالية للمجموعة النقد والنقد المعادل والمدينين التجاريين والمدينين الآخرين والأدوات المالية المسعرة وغير مسعرة.

القياس اللاحق

يعتمد القياس اللاحق للموجودات المالية على تصنيفها كما يلي:

موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

تتضمن الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل والموجودات المالية المحتفظ بها بغرض المتاجرة والموجودات المالية المصنفة، عند التحقق المبني، كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. تصنف الموجودات المالية كـ "محتفظ بها لأغراض المتاجرة"، إذا تم حيازتها بغرض البيع في المستقبل القريب.

يتم تصنيف الموجودات غير المحتفظ بها للمتاجرة عند التسجيل المبني بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل فيما لو تم الوفاء بالمعايير التالية: (1) يستبعد التصنيف أو يخفض بدرجة كبيرة المعاملة غير المناسبة التي قد تنتج عن قياس الموجودات أو تسجيل الأرباح أو الخسائر عليهم على أساس مختلف؛ أو (2) أن تشكل الموجودات جزءاً من مجموعة الموجودات المالية التي يتم إدارتها ويتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة وفقاً لإستراتيجية الاستثمار وإدارة مخاطر موثقة.

بعد التحقق المبني، يتم قياس الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة وفقاً للقيمة العادلة مع تسجيل كافة التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل المجموع.

تدرج الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي المجموع مع إدراج الأرباح أو الخسائر المحققة في بيان الدخل المجموع. كما في 31 ديسمبر 2011، لم يكن لدى المجموعة موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة ( 31 ديسمبر 2010: لاشيء).

موجودات مالية متاحة للبيع

تمثل الموجودات المالية المتاحة للبيع تلك الموجودات المالية غير المشتقة التي يتم تصنيفها كممتاحة للبيع أو تلك التي لا يتم تصنيفها "كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" أو "قروض ومدينين".

بعد التحقق المبني، يتم قياس الموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة مع إدراج الأرباح والخسائر ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، حتى يتم استبعاد تلك الاستثمارات أو عند تحديد انخفاض في قيمته، حيث يتم في ذلك الوقت إدراج الأرباح والخسائر المترابطة المسجلة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى في بيان الدخل المجموع.

## 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

## الموجودات المالية (تتمة)

## قروض ومدينين

إن القروض والمدينين هي موجودات مالية غير مشتقة لها مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها ولكنها غير مدرجة في سوق نشط. بعد التحقق المبدئي، تدرج القروض والمدينين بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي ناقصاً أي مخصص لانخفاض القيمة. يؤخذ في الاعتبار أي علاوة أو خصم عند الحيابة ويتم إدراجه ضمن تكاليف المعاملة والأتعاب التي تمثل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي. تتضمن القروض والمدينين للمجموعة المدينين والموجودات الأخرى. تسجل الأرباح والخسائر في بيان الدخل المجمع عند عدم تحقق القروض والمدينين أو انخفاض قيمتها وكذلك من خلال عملية الإطفاء.

## عدم تحقق الموجودات المالية

يتم عدم تحقق أصل مالي (كلياً أو جزئياً) في الحالات التالية:

- ينتهي الحق في استلام التدفقات النقدية من الأصل.
  - تحتفظ المجموعة بالحق في استلام التدفقات النقدية من الأصل ولكن بالمقابل تتحمل التزام بدفع التدفقات بالكامل دون تأخير إلى طرف ثالث بموجب ترتيب "القبض والدفع"، وعندما تقوم المجموعة بتحويل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الأصل وإما
- (أ) قامت المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومزايا الأصل أو
- (ب) لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الأصل ولكن حولت السيطرة على هذا الأصل.

عندما تقوم المجموعة بتحويل حقوقها في التدفقات النقدية من أصل ما أو قامت بالدخول في ترتيب "القبض والدفع" ولم تقم بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الأصل أو لم تقم بتحويل السيطرة على الأصل، يتم تسجيل الأصل الجديد بمقدار استمرار المجموعة في السيطرة على الأصل.

في هذه الحالة، تقوم المجموعة أيضاً بتسجيل الالتزام ذات الصلة. ويتم قياس الأصل المحول والالتزام المرتبط به على أساس يعكس الحقوق والالتزامات التي تحتفظ بها المجموعة.

يتم قياس استمرار السيطرة التي تأخذ صورة ضمانات على الأصل المحول بالقيمة الدفترية الأصلية للأصل أو الحد الأقصى لمبلغ مقابل الشراء المطلوب من المجموعة سداه أيهما أقل.

## انخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقارير مالية بإجراء تقييم لتحديد فيما إذا كان هناك أي دليلاً موضوعياً على أن أصل مالي محدد قد تنخفض قيمته. تنخفض قيمة أصل مالي أو مجموعة موجودات مالية فقط إذا ما توفر دليل موضوعي على انخفاض القيمة كنتيجة لوقوع حدث واحد أو أكثر بعد التحقق المبدئي (حدث خسارة منكبة) للأصل ويكون للخسارة تأثير على التدفقات النقدية المقررة للأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية التي يمكن قياسها بصورة موثوق منها. قد يتضمن الدليل على انخفاض القيمة مؤشرات إلى مواجهة المقترض أو مجموعة المقترضين لصعوبة مالية كبيرة، أو تأخير في سداد الفوائد أو الدفعات الأصلية أو احتمال إشهار إفلاسهم أو الترتيبات المالية الأخرى وعندما تشير بيانات المراقبة إلى أن هناك نقص يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقررة مثل التغيرات في الظروف الاقتصادية المرتبطة بالتأخيرات.

## موجودات مدرجة بالتكلفة المطفأة

بالنسبة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة، تقوم المجموعة أولاً بتقييم بصورة مستقلة ما إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود انخفاض جوهري في قيمة الموجودات المالية كل على حده، أو موجودات مالية مجتمعة ليست بصورة جوهرياً. إذا قررت المجموعة أنه لا يوجد دليل موضوعي على وجود انخفاض في أصل مادي تم تقييمه بصورة مستقلة، سواء كان بصورة جوهرياً أو لا، فإن المجموعة تدرج الأصل المالي ضمن مجموعة من الموجودات المالية التي تتميز بخصائص مخاطر ائتمانية مماثلة وتقوم بتقييمها بشكل مجمع لتحديد انخفاض القيمة. الموجودات المالية التي تم تقييمها لتحديد انخفاض قيمتها ووجد أن هناك خسارة انخفاض في القيمة أو مازالت تحقق خسائر انخفاض القيمة لا تدرج ضمن التقييم المجمع لتحديد انخفاض القيمة.

## 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

## انخفاض قيمة الموجودات المالية (تتمة)

## موجودات مدرجة بالتكلفة المطفأة (تتمة)

إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود خسارة انخفاض القيمة، فإن قيمة الخسارة يتم قياسها بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل المادي والقيمة الحالية للتدفقات المالية المستقبلية المقدر (باستثناء الخسائر الائتمانية المستقبلية المتوقعة التي لم يتم تكبدها بعد). يتم خصم القيمة الحالية للتدفقات المالية المستقبلية المقدر بمعدل الفائدة الفعلية الأصلي للموجودات المالية. إذا كان قرض يحمل معدل فائدة متغير، فإن معدل الخصم لقياس أي خسارة من انخفاض القيمة هو معدل الفائدة الفعلية الحالي.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام بند انخفاض القيمة ويتم تسجيل قيمة خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع. يتم شطب الموجودات مع المخصص المرتبط بها عند عدم وجود احتمال استردادها في المستقبل مع تحقق كافة الضمانات أو تحويلها إلى المجموعة. في حالة زيادة أو نقص مبلغ المقدر لخسارة الانخفاض في القيمة، في سنة لاحقة، بسبب حدث وقع بعد تسجيل انخفاض القيمة، فإن يتم زيادة أو تخفيض خسارة انخفاض القيمة المسجلة سابقاً وذلك من خلال تعديل حساب المخصص. إذا تم استرداد المشطوب في المستقبل، يتم إضافة المبلغ المسترد إلى تكاليف التمويل في بيان الدخل المجموع.

## موجودات مالية متاحة للبيع

بالنسبة للاستثمارات المالية المتاحة للبيع، تقوم المجموعة في تاريخ كل تقارير مالية بتقييم وجود دليل موضوعي على أن استثمار متاح للبيع أو مجموعة من الاستثمارات المتاحة للبيع قد تعرضت للانخفاض في القيمة.

بالنسبة للاستثمارات المصنفة كموجودات مالية متاحة للبيع، يمكن أن يتضمن الدليل الموضوعي الانخفاض الكبير أو المتواصل في القيمة العادلة للاستثمارات لأدنى من تكلفتها. وإذا ما توفر أي دليل على انخفاض القيمة، يتم قياس الخسائر المتراكمة بالفرق بين تكلفة الحيابة والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أية خسائر انخفاض في قيمة هذا الأصل المالي مدرجة سابقاً في بيان الدخل المجموع ويتم شطبها من بيان الدخل الشامل المجموع مع إدراجها في بيان الدخل المجموع. إن خسائر انخفاض القيمة للاستثمارات في أسهم لا تعكس من خلال بيان الدخل المجموع؛ يتم تسجيل الزيادة في قيمتها العادلة بعد الانخفاض في القيمة مباشرة في الإيرادات الشاملة الأخرى.

## المطلوبات المالية

## التحقق المبني والقياس

يتم تصنيف المطلوبات المالية لأغراض معيار المحاسبة الدولي رقم 39 كـ "مطلوبات مالية بخلاف تلك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" و"قروض ومدينين". تحدد المجموعة تصنيف مطلوباتها المالية عند التحقق المبني.

تسجل كافة المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة وفي حالة القروض والمدينين، زائداً التكاليف المباشرة للمعاملة.

تتضمن المطلوبات المالية الدائنين التجاريين والدائنين الآخرين ودائني المراجعة والمطلوبات مقابل موجودات تخضع لتأجير تمويلي.

## القياس اللاحق

يستند قياس المطلوبات المالية إلى تصنيفها كما يلي:

## دائنون ومصرفات مستحقة

يتم قيد المطلوبات عن مبالغ ستدفع في المستقبل لقاء بضائع وخدمات تم تسلمها، سواء صدرت بها فواتير من قبل المورد أو لم تصدر.

## مراجعة دائنة

تمثل المراجعة الدائنة المبلغ المستحق على أساس الدفع المؤجل لموجودات تم شراؤها وفقاً لترتيبات مراجعة. تخرج المراجعة الدائنة بإجمالي المبالغ الدائنة، بالصافي بعد الربح المؤجل المستحق. يتم صرف الأرباح المستحقة على أساس توزيع نسبي زمني يأخذ في الاعتبار معدل الربح الخاص بها والرصيد القائم.

2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)  
المطلوبات المالية (تتمة)

عدم تحقق المطلوبات المالية

يتم عدم تحقق التزام مالي عندما يتم الإعفاء من الالتزام المحدد في العقد أو إلغاؤه أو انتهاء صلاحية استحقاقه.

عند استبدال التزام مالي حالي بأخر من نفس المقرض بشروط مختلفة بشكل كبير، أو بتعديل شروط الالتزام المالي الحالي بشكل جوهري، يتم معاملة هذا التبديل أو التعديل كعدم تحقق للالتزام الأصلي وتحقق للالتزام الجديد، ويبرج الفرق في القيمة الدفترية ذات الصلة في بيان الدخل المجموع.

مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية وصافي المبلغ المدرج في بيان المركز المالي المجموع عندما يكون للمجموعة حق قانوني ملزم بذلك وعندما تنوي المجموعة تسوية تلك المطلوبات إما بصافي قيمتها أو تحقيق الموجودات وتسوية الالتزامات في آن واحد.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة في أسواق مالية نشطة كما في تاريخ التقارير المالية بالرجوع إلى سعر السوق المعلن أو عروض أسعار المتداولين (سعر الشراء لمراكز الشراء وسعر الطلب لمراكز البيع) بدون أي خصم لتكاليف المعاملة.

بالنسبة للأدوات المالية في أسواق غير نشطة، تتحدد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم. تتضمن هذه الأساليب استخدام معاملات حبيثة في السوق بشروط تجارية بحتة أو الرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مماثلة إلى حد كبير، أو تحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج تقييم أخرى.

بضاعة

تدرج البضاعة بمتوسط التكلفة المرجح أو صافي القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. يتم تحديد التكلفة باستخدام المتوسط الموزون. تتضمن تكلفة البضاعة الجاهزة والأعمال قيد التنفيذ تكلفة المواد الخام والمواد الاستهلاكية والتوريدات وتكاليف العمالة المباشرة والمصروفات غير المباشرة المتعلقة بالإنتاج (استناداً إلى القرة التشغيلية العادية). باستثناء تكاليف الاقتراض. تمثل صافي القيمة الممكن تحقيقها سعر البيع المقدر، ضمن النطاق العادي للأعمال، ناقصاً التكاليف المقررة للإتمام والتكاليف اللازمة للبيع. يتم تسجيل مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة في بيان الدخل المجموع ضمن بند تكلفة المواد. يتم تسجيل عكس الانخفاض في القيمة الناتج من زيادة صافي قيمة المبيعات كانخفاض في تكلفة المواد في الفترة التي يحدث فيها العكس.

التأجير

يتم تحديد ما إذا كان ترتيب معين مؤجر أو يحتوي على إيجار على أساس طبيعة هذا الترتيب في تاريخ بدء التأجير: تقدير ما إذا كان إنجاز العقد يعتمد على استخدام أصل معين أو مجموعة موجودات معينة أو أن الترتيب يحول الحق في استخدام الأصل.

المجموعة كمستأجر

إن عقود التأجير التمويلي، التي تنقل فيها كافة مخاطر ومزايا ملكية البند المؤجر إلى المجموعة، يتم رسملتها في بداية عقد الإيجار بالقيمة العادلة للعقار المؤجر أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات التأجير أيهما أقل. يتم توزيع مدفوعات التأجير بين مصروفات التمويل وانخفاض التزام التأجير لكي تحقق معدل أرباح الدوري الثابت على الرصيد المتبقي من الالتزام. تدرج مصروفات التمويل في بيان الدخل المجموع.

2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

**التأجير (تتمة)**

**المجموعة كمتأجر (تتمة)**

تستهلك الموجودات المؤجرة بالقسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي للأصل. ولكن إذا لم يكن هناك تأكيد بصورة محقولة من حصول المجموعة على الملكية في نهاية فترة الإيجار، يتم استهلاك الأصل على مدى العمر الإنتاجي المقدر للأصل أو فترة الإيجار أيهما أقل.

تسجل مدفوعات عقود التأجير التشغيلي كمصروف في بيان الدخل على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد التأجير.

**النقد والنقد المعادل**

يتكون النقد والنقد المعادل، لأغراض بيان التدفقات النقدية المجمع، من الأرصدة لدى البنوك والنقد والودائع قصيرة الأجل ذات فترات استحقاق أصلية ثلاثة أشهر أو أقل، بالصافي بعد الحسابات المكشوفة القائمة لدى البنوك، إن وجدت.

**تحويل العملات الأجنبية**

تقوم المجموعة بعرض البيانات المالية المجمعة بالدينار الكويتي وهي أيضاً العملة الرئيسية للشركة. تحدد كل شركة في المجموعة عملتها الرئيسية ويتم قياس البنود المتضمنة في البيانات المالية لكل شركة باستخدام عملتها الرئيسية.

**المعاملات والأرصدة**

تقيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية من قبل شركات المجموعة بمعاملاتهم الرئيسية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ هذه المعاملات.

ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية بتاريخ التقارير المالية إلى العملات الرئيسية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بذلك التاريخ. يتم تسجيل أي أرباح أو خسائر ناتجة في بيان الدخل المجمع بهذه العملات.

الموجودات والمطلوبات غير النقدية بالعملات الأجنبية والمرجحة بالقيمة العادلة تحول إلى الدينار الكويتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ تحديد قيمتها. وفي حالة الموجودات غير النقدية التي يتحقق التغير في قيمتها العادلة مباشرة في بيان الدخل الشامل المجمع، فإن فروق أسعار الصرف الأجنبي تتحقق مباشرة في بيان الدخل الشامل المجمع، وبالنسبة للموجودات غير النقدية التي يتم إدراج التغير في قيمتها العادلة في بيان الدخل المجمع، يتم تسجيلها في بيان الدخل المجمع.

**شركات المجموعة**

يتم تحويل الموجودات التي تتضمن الشهرة والمطلوبات النقدية وغير النقدية للشركات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ التقارير المالية. يتم تحويل نتائج الأعمال لتلك الشركات بمتوسط أسعار الصرف للسنة، ويتم إدراج الفروق الناتجة عن التحويل في بند منفصل ضمن بيان الدخل الشامل المجمع (احتياطي تحويل عملات أجنبية) حتى تاريخ بيع الشركة الأجنبية.

**تقارير القطاعات**

إن القطاع هو جزء مميز من المجموعة يعمل في أنشطة الأعمال التي ينتج عنها اكتساب إيرادات أو تكبد تكاليف. تستخدم إدارة المجموعة قطاعات الأعمال لتوزيع المصادر وتقييم الأداء ويتم إعداد تقارير القطاعات بطريقة تتسق بشكل أكبر مع إعداد التقارير الداخلية المقدمة إلى رئيس صانعي قرارات التشغيل. إن قطاعات التشغيل لها نفس السمات الاقتصادية والمنتجات والخدمات وفئة العملاء الذين يمكن تجميعهم وإعداد تقارير حولهم كقطاعات.

2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

**المخصصات**

تقيد المخصصات عندما يكون لدى المجموعة التزامات حالية (قانونية أو استدلالية) ناتجة عن حدث وقع من قبل ، كما أنه من المحتمل أن تظهر الحاجة إلى استخدام الموارد لتسوية التزام ويمكن قياسها بصورة موثوق فيها. عندما تتوقع المجموعة إنفاق جزء من المخصص أو المخصص بالكامل، تتحقق التكاليف كأصل منفصل ولكن فقط عندما تكون هذه التكاليف مؤكدة بالفعل. يتم عرض المصروفات المتعلقة بأية مخصصات في بيان الدخل بالصافي بعد التكاليف. إذا كان تأثير القيمة الزمنية للنقود مادياً، فإن المخصصات يتم خصمها باستخدام معدل حالي قبل الضرائب بحيث يعكس، وفقاً لما هو ملائم، المخاطر المرتبطة بالالتزام. عند استخدام الخصم، تتحقق الزيادة في المخصص نتيجة مرور الوقت كتكاليف تمويل.

**مكافأة نهاية الخدمة**

يتم احتساب المخصص للمبالغ المستحقة للموظفين طبقاً لقانون العمل الكويتي في القطاع الأهلي وعقود الموظفين وقانون العمل في البلاد التي تراول الشركات التابعة نشاطها بها. إن التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت يتم تسجيلها كمصروفات مستحقة على مدى فترة الخدمة. كما تساهم المجموعة أيضاً في برنامج المساهمة المحددة من قبل الحكومة لموظفيها الكويتيين وفقاً للمتطلبات القانونية في الكويت.

في حالة الترتيبات التي يتم فيها استرداد دفعات مكافأة نهاية الخدمة من قبل الطرف المقابل، تقوم المجموعة بتسجيل المبلغ ذي الصلة كمديون آخرون.

**الالتزامات المحتملة**

لا يتم إدراج المطلوبات المحتملة ضمن البيانات المالية المجمعة بل يتم الإفصاح عنها ما لم يكن احتمال تحقيق خسائر اقتصادية مستبعداً.

لا يتم إدراج الموجودات المحتملة ضمن البيانات المالية المجمعة بل يتم الإفصاح عنها عندما يكون تحقيق منافع اقتصادية مرجحاً.

**الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة**

**أحكام محاسبية**

إن إعداد البيانات المالية المجمعة يتطلب من إدارة المجموعة وضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على المبالغ المرجحة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات والإفصاح عن المطلوبات المحتملة في تاريخ البيانات المالية. ولكن عدم التأكد من هذه الافتراضات والتقديرات قد يؤدي إلى نتائج تتطلب تعديلات جوهرية في القيمة الدفترية للأصل أو الالتزام المتأثر في فترات مستقبلية.

عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة ، قامت الإدارة باتخاذ الأحكام التالية، بغض النظر عن تلك التي تتضمن تقديرات، والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المرجحة في البيانات المالية المجمعة.

**انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع**

تقوم المجموعة بمعاملة الموجودات المالية المتاحة للبيع في أسهم كاستثمارات انخفضت قيمتها إذا كان هناك انخفاض كبير أو متواصل في القيمة العادلة بما يقل عن تكلفتها أو عند ظهور دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إن عملية تحديد الانخفاض "الكبير" أو "المتواصل" تتطلب قرارات أساسية.



2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

أحكام محاسبية (تتمة)

خسائر انخفاض قيمة المدينين

يتم عمل تقدير للمبالغ الممكن تحصيلها من الأرصدة المدينة وتمويلات المرابحة عندما يعد تحصيل المبلغ بالكامل أمراً غير ممكناً. ويتم عمل هذا التقدير بالنسبة لكل مبلغ من المبالغ الجوهرية على أساس إفرادي. أما المبالغ التي لا يعتبر أي منها جوهرية ولكن مر موعده استحقاقه، يتم تقييمها بصورة مجمعة ويتم تطبيق مخصص تبعاً لطول فترة التأخر استناداً إلى معدلات الاسترداد التاريخية.

تصنيف الاستثمارات

يتم اتخاذ قرار بشأن تصنيف الأدوات المالية استناداً إلى نية الإدارة عند الحياة.

تأجير تمويلي

دخلت المجموعة في معاملات بيع وتأجير مع طرف ذي علاقة. لقد حددت المجموعة استناداً إلى تقييم بنود وشروط الترتيبات وحددت التأجير كتأجير تمويلي.

التكلفة المقدره عن عقود غير مكتملة

تقاس الإيرادات من عقود التركيب بالرجوع إلى نسبة التكاليف الفعلية المتكبدة إلى إجمالي التكاليف المقدره لكل عقد بالتطبيق على إيرادات العقود المقدره، وتخفيض بنسبة الإيرادات المسجلة مسبقاً. يتطلب ذلك من المجموعة أن تستخدم الأحكام المحاسبية في تقدير إجمالي التكاليف المتوقعه لإكمال كل عقد.

أرباح عقود غير مكتملة

لا تتحقق الأرباح على عقود غير مكتملة إلا عندما يصل العقد إلى مرحلة يمكن عندها تقدير الأرباح النهائية بدرجة تأكد معقولة. يتطلب ذلك من إدارة المجموعة أن تحدد المستوى الذي يمكن عنده الوصول إلى التقديرات المعقولة.

تقديرات وافتراضات

فيما يلي الافتراضات الرئيسية التي تتعلق بالأسباب المستقبلية والمصادر الرئيسية الأخرى لعدم التأكد من التقديرات بتاريخ التقارير المالية والتي لها أثر كبير يؤدي إلى تعجيل جوهرية على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية اللاحقة:

انخفاض قيمة الشهرة

تقوم المجموعة بتحديد فيما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة مرة واحدة على الأقل سنوياً. ويتطلب ذلك تقدير القيمة أثناء الاستخدام لوحدة إنتاج النقد التي يتم توزيع الشهرة عليها. إن تقدير القيمة أثناء الاستخدام يتطلب من المجموعة عمل تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعه من وحدة إنتاج النقد وكذلك اختيار معدل الخصم المناسب لاحتمال القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

## 2 - السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## الأحكام والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

## انخفاض قيمة العقار والمعدات والموجودات غير الملموسة

يتم مراجعة القيم الدفترية للعقار والمعدات بتاريخ كل تقارير مالية لغرض تحديد انخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشر أو دليل موضوعي على انخفاض القيمة أو عندما يكون اختبار انخفاض قيمة الأصل متطلباً. فإذا ما وجد مثل هذا الدليل أو المؤشر، يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده ويتم تسجيل خسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل المجمع عندما تتجاوز القيمة الدفترية للأصل المبلغ الممكن استرداده.

## الأعمار الإنتاجية للعقار والمعدات والموجودات غير الملموسة

تحدد الإدارة الشركة الأعمار الإنتاجية المقرة للعقار والمعدات وذلك لغرض احتساب الاستهلاك. يتم هذا التقدير بعد دراسة الاستخدام المتوقع للأصل وكذلك عوامل التلف والتآكل الطبيعية. تقوم الإدارة بمراجعة القيمة المتبقية والأعمار الإنتاجية سنوياً ويتم تعديل مصروف الاستهلاك المستقبلي عندما ترى الشركة أن الأعمار الإنتاجية قد تختلف عن التقديرات السابقة.

## تقييم الموجودات المالية في أسهم غير مسعرة

يستند تقييم الاستثمارات في أسهم غير مسعرة عادةً إلى واحدة مما يلي:

- معاملات حديثة في السوق بشروط تجارية بحتة.
- القيمة العادلة الحالية لاستثمار آخر مماثل إلى حد كبير.
- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بالمعدلات الحالية المطبقة للبنود ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة
- نماذج تقييم أخرى.

إن تحديد التدفقات النقدية وعوامل الخصم للموجودات المالية في أسهم غير مسعرة يتطلب تقديرات هامة.

## 3- استرداد (مخصص) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

تم اعتماد البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في 24 أبريل 2011. اعتمد المساهمون تخفيض مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من 300,00 دينار كويتي وفقاً لاقتراح أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 إلى مبلغ 150,000 دينار كويتي. وبالتالي، تم استرداد الزيادة في المخصص بمبلغ 150,000 دينار كويتي خلال السنة الحالية.

## 4- الضرائب

2010	2011	
دينار كويتي	دينار كويتي	
14,313	-	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
287,869	-	ضريبة دعم العمالة الوطنية
114,278	-	الزكاة
7,553,805	-	الضرائب المتعلقة ببيع موجودات الاستكشاف
105,699	24,110	الضرائب على الشركات الأجنبية
<u>8,075,964</u>	<u>24,110</u>	

## -5 (خسارة) ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تحتسب (خسارة) ربحية السهم الأساسية والمخفضة بتقسيم (خسارة) ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة على المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

2010	2011	
10,798,282	(5,113,572)	(خسارة) ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة (دينار كويتي)
750,000,000	750,000,000	المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة
14.4 فلس	(6.8) فلس	(خسارة) ربحية السهم الأساسية والمخفضة

## (خسارة) ربحية السهم الأساسية والمخفضة الناتجة من العمليات المستمرة

2010	2011	
10,798,282	(5,113,572)	(خسارة) ربحية السنة الخاصة بمساهمي الشركة (دينار كويتي)
658,657	3,581,531	يضاف : خسارة بيع عملية موقوفة (دينار كويتي)
11,456,939	(1,532,041)	(خسارة) ربح السنة الخاصة بمساهمي الشركة من العمليات المستمرة (دينار كويتي)
750,000,000	750,000,000	المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة
15.3 فلس	(2.0) فلس	(خسارة) ربحية السهم الأساسية والمخفضة

## -6 حيازة شركات تابعة

أ- في 24 مارس 2011، قامت المجموعة بحيازة حصة ملكية بنسبة 51% في المشاري لتجارة المعدات الثقيلة وهي شركة مؤسسة في دبي، الإمارات العربية المتحدة ("المشاري") وتعمل في أنشطة المتاجرة في وتأجير المعدات والمكانن الإنشائية ومعدات التحميل والرفع.

ب- في 1 يوليو 2011، قامت المجموعة بحيازة حصة ملكية بنسبة 75% في نورديك إنرجي ش م ح وهي شركة مؤسسة في المنطقة الحرة برأس الخيمة، رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة ("نورديك") وتعمل في أنشطة المتاجرة في معدات حثول البترول وحفر الآبار وقطع الغيار.

تمت المحاسبة على هذه الحيازات وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية 3 - دمج الاعمال.

## 6- حيازة شركات تابعة (تتمة)

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة للمشاري ونوردك كما في تاريخ الحيازة هي كما يلي:

الإجمالي دينار كويتي	نوردك دينار كويتي	المشاري دينار كويتي	
171,178	-	171,178	عقار ومعدات (إيضاح 7)
6,551	-	6,551	بضاعة
136,346	224	136,122	مدينون وموجودات أخرى
1,068,432	72,398	996,034	أرصدة لدى البنوك وودائع ونقد
(97,669)	(42,702)	(54,967)	دائنون ومطلوبات أخرى
(7,469)	-	(7,469)	مطلوبات لقاء موجودات بموجب تأجير تمويلي
1,277,369	29,920	1,247,449	إجمالي صافي قيمة الموجودات
(618,730)	(7,480)	(611,250)	ناقصاً: الحصص غير المسيطرة
366,135	14,960	351,175	يضاف: الشهرة (إيضاح 8)
1,024,774	37,400	987,374	إجمالي مقابل الشراء
(1,068,432)	(72,398)	(996,034)	ناقصاً: الأرصدة لدى البنوك والودائع والنقد الذي تم حيازته
(43,658)	(34,998)	(8,660)	صافي التدفقات النقدية الناتجة من الحيازة

لو إن الحيازة كانت قد تمت في بداية السنة، لكانت إيرادات المجموعة من بيع البضاعة للسنة أكبر بمبلغ 39,501 دينار كويتي ولكانت الخسارة الخاصة بمساهمي الشركة أكبر بمبلغ 9,938 دينار كويتي.

ج- في 23 فبراير 2011، قامت الشركة بتأسيس شركة ذات أغراض خاصة مملوكة بنسبة 100% ("شركة ذات أغراض خاصة") شركة عارف العالمية للطاقة المحدودة في جزر الكايمان برأسمال يبلغ 400,000 دولار أمريكي (ما يعادل 111,240 دينار كويتي). لاحقاً، قامت الشركة ذات الأغراض الخاصة بحيازة حصة ملكية بنسبة 25% في شركة إيستبريدج عارف القابضة المحدودة، شركة مؤسسة حبيئاً في جزر الكايمان، وذلك مقابل مبلغ 111,240 دينار كويتي. وبالتالي، فقد تم إدراج الاستثمار في شركة إيستبريدج عارف القابضة المحدودة كاستثمار في شركة زميلة في البيانات المالية المجمعة.

د- في 19 يوليو 2011، قامت الشركة بتأسيس شركة نوردك لخدمات التدخل ش.ذ.م.م وهي شركة تابعة مملوكة بنسبة 100% في دبي، الإمارات العربية المتحدة بإجمالي رأس مال بمبلغ 300,000 درهم إماراتي (ما يعادل 22,560 دينار كويتي). تم تأسيس الشركة بغرض القيام بخدمات الإدارة والدعم لشركة نوردك إنرجي ش.م.ح.

شركة عارف للطاقة القابضة ش.م.ك. (مقابلة) وشركاتها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2011

7- عقار ومعدات

التكاليف:	أرض	أراضي مؤجرة	مباني	مركبات ومعدات مكتبية	سيارات ومعدات	قيد التقييم	المجموع
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
1,230,000	759,160	145,800	945,682	221,916	19,578,122	118,397	22,853,277
-	3,244	-	-	58,945	1,653,389	6,352	1,864,486
-	-	-	-	805	167,129	-	171,178
-	-	-	-	-	(1,324,524)	-	(1,324,524)
-	(668,112)	(91,068)	(887,097)	(107,991)	(14,271,917)	(109,095)	(16,044,212)
-	(91,068)	(91,068)	(58,585)	(3,715)	(4,032,305)	(14,200)	(4,199,873)
1,230,000	149,024	149,024	-	169,960	1,769,894	1,454	3,320,332
-	114,664	73,597	119,172	38,710	6,763,335	-	7,035,881
-	73,597	73,597	33,171	39,655	2,711,500	-	2,857,923
-	-	-	-	-	(1,148,701)	-	(1,148,701)
-	45,451	45,451	(45,451)	-	-	-	-
-	(213,938)	(213,938)	(64,685)	(4,638)	(5,769,708)	-	(6,052,969)
-	(15,687)	(15,687)	(42,207)	(1,526)	(2,530,964)	-	(2,590,384)
-	4,087	4,087	-	72,201	25,462	-	101,750
1,230,000	144,937	144,937	-	97,759	1,744,432	1,454	3,218,582

صافي القيمة الدفترية

في 31 ديسمبر 2011

الاستهلاك:

في 1 يناير 2011

المحمل السنة

المستحقات

المحولات

عمليات موقوفة (إيضاح 15)

تعديل تحويل عملات أجنبية

في 31 ديسمبر 2011

شركة عارف للطاقة القابضة ش.م.ك. (مقفلة) وشركائها التابعة

إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

في 31 ديسمبر 2011

7- عقار ومعدات (تتمة)

المجموع	لعمال	سيارات ومعدات	وثائق ومعدات	مباني	أراضي	أرض
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
24,691,942	114,584	20,752,671	162,842	999,281	1,432,564	1,230,000
1,162,769	8,811	1,031,759	122,199	-	-	-
(1,361,554)	-	(688,622)	(62,015)	-	(610,917)	-
(1,639,880)	(4,998)	(1,517,686)	(1,110)	(53,599)	(62,487)	-
22,853,277	118,397	19,578,122	221,916	945,682	759,160	1,230,000
4,766,492	-	4,515,210	52,792	42,710	155,780	-
3,928,838	-	3,762,289	41,237	91,959	33,353	-
(698,993)	-	(574,985)	(54,847)	-	(69,161)	-
(960,456)	-	(939,179)	(472)	(15,497)	(5,308)	-
7,035,881	-	6,763,335	38,710	119,172	114,664	-
15,817,396	118,397	12,814,787	183,206	826,510	644,496	1,230,000

في 31 ديسمبر 2010

صافي القيمة المكتوية:

في 31 ديسمبر 2010

7- عقار ومعدات (تتمة)

يتم توزيع الاستهلاك المحمل للسنة كما يلي:

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	
35,619	76,835	مصروفات عمومية وإدارية
3,893,219	2,781,088	عمليات موقوفة (إيضاح 15)
<u>3,928,838</u>	<u>2,857,923</u>	

8- موجودات غير ملموسة

المجموع دينار كويتي	موجودات أخرى غير ملموسة دينار كويتي	الشهرة دينار كويتي	
1,555,181	1,555,181	-	التكلفة:
366,135	-	366,135	في 1 يناير 2011
383	-	383	الناتج من حيازة شركات تابعة (إيضاح 6)
<u>1,921,699</u>	<u>1,555,181</u>	<u>366,518</u>	تعديل تحويل عملات أجنبية
			في 31 ديسمبر 2011
(881,318)	(881,318)	-	الإطفاء:
(97,797)	(97,797)	-	في 1 يناير 2011
<u>(979,115)</u>	<u>(979,115)</u>	-	المحمل للسنة
			في 31 ديسمبر 2011
<u>942,584</u>	<u>576,066</u>	<u>366,518</u>	صافي القيمة الدفترية:
			في 31 ديسمبر 2011

المجموع دينار كويتي	موجودات أخرى غير ملموسة دينار كويتي	موجودات استكشاف دينار كويتي	الشهرة دينار كويتي	
14,082,199	1,555,181	10,066,044	2,460,974	التكلفة:
328,678	-	328,678	-	في 1 يناير 2010
(10,394,722)	-	(10,394,722)	-	إضافات
(2,607,504)	-	-	(2,607,504)	مستبعدات
146,530	-	-	146,530	خسارة انخفاض القيمة
<u>1,555,181</u>	<u>1,555,181</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	تعديل تحويل عملات أجنبية
				في 31 ديسمبر 2010
(783,520)	(783,520)	-	-	الإطفاء:
(97,798)	(97,798)	-	-	في 1 يناير 2010
<u>(881,318)</u>	<u>(881,318)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	المحمل للسنة
				في 31 ديسمبر 2010
<u>673,863</u>	<u>673,863</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	صافي القيمة الدفترية:
				في 31 ديسمبر 2010

8- موجودات غير ملموسة

هناك موجودات أخرى غير ملموسة ذات أعمار إنتاجية محددة وتطفأ على مدى 10 سنوات.

أهم الافتراضات المستخدمة في حسابات القيمة أثناء الاستخدام  
أن حساب القيمة أثناء الاستخدام لوحدة إنتاج النقد حساس بدرجة كبيرة للافتراضات التالية:

- مجمل الهامش؛
- معدلات الخصم؛ و
- معدلات النمو لاستنتاج التدفقات النقدية التي تتجاوز الفترة المتوقعة

الحساسية للتغيرات في الافتراضات

بالنسبة لتقييم القيمة أثناء الاستخدام لوحدة إنتاج النقد، ترى الإدارة أنه ليس هناك تغيير محتمل في الافتراضات المذكورة أعلاه التي قد تسبب تجاوز القيمة الدفترية للوحدة ترى المبلغ الممكن استرداده بصورة جوهرية.

9- عقارات استثماري

2010	2011	
دينار كويتي	دينار كويتي	
4,956,952	5,647,680	الرصيد الافتتاحي
946,240	2,861,544	ربح القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية
(255,512)	(757,421)	تعديل تحويل عملات أجنبية
-	(7,751,803)	العمليات الموقوفة (إيضاح 15)
<u>5,647,680</u>	<u>-</u>	

ترج العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة التي يتم تحييدها استناداً إلى تقييم تم إعداده من قبل مقيم معتمد مستقل كما في 31 ديسمبر 2011 وهو متخصص في تقييم هذا النوع من العقارات الاستثمارية.

10- استثمار في شركات زميلة

2010	2011	
دينار كويتي	دينار كويتي	
3,581,377	4,710,907	الرصيد الافتتاحي
-	111,240	الناتج من حيازة شركات تابعة (إيضاح 6)
2,250,748	36,655	إضافات *
(480,953)	(229,166)	حصة في النتائج
(740,554)	284,646	حصة في النتائج من العمليات الموقوفة (إيضاح 15)
100,289	(140,718)	تعديل تحويل عملات أجنبية
-	(1,400,008)	العمليات الموقوفة (إيضاح 15)
<u>4,710,907</u>	<u>3,373,556</u>	الرصيد الختامي

\* تتضمن إضافات سنة 2010 مبلغ 608,686 دينار كويتي والتي تمثل تحويل جزء من المدينين إلى استثمار في شركة زميلة نتج عنه زيادة حصة ملكية المجموعة في الشركة الزميلة.



10 - استثمار في شركات زميلة (تتمة)

فيما يلي ملخص المعلومات المالية للشركات الزميلة:

2010	2011						
دينار كويتي	دينار كويتي						
8,413,852	3,498,197	حصة في بيان المركز المالي للشركات الزميلة:		مجموع الموجودات			
(3,702,945)	(124,641)			مجموع المطلوبات			
<u>4,710,907</u>	<u>3,373,556</u>			صافي الموجودات			
2,658	67,089	حصة في إيرادات وخسائر الشركات الزميلة:		الإيرادات			
(480,953)	(229,166)			خسارة السنة			
القيمة الدفترية 31 ديسمبر 2010	القيمة الدفترية 31 ديسمبر 2011	الفائدة الفعلية 31 ديسمبر 2010	الفائدة الفعلية 31 ديسمبر 2011	الأنشطة الرئيسية	اسم الشركة	بلد التأسيس	
2,347,747	1,888,632	25.01%	25.01%	تقنية وخدمات النفط والغاز	شركة سينفبولز انترناشيونال	الولايات المتحدة الأميركية	
640,863	-	50%	-	تقنية وخدمات النفط والغاز	شركة الديندير بتروليوم انترناشيونال المحدودة	السودان	
593,897	-	50%	-	التنقيب عن النفط والغاز	شركة مجموعة المصادر للتنمية *	السودان	
1,128,400	1,373,324	36.36%	36.36%	تقنية وخدمات النفط والغاز	شركة كيتارا أوفيل ليمتد *	موريشيوس	
-	111,600	-	25%	أنشطة استثمارية	إيست بريدج عارف القابضة	جزر الكايمان	
<u>4,710,907</u>	<u>3,373,556</u>						

\* تتعلق هذه الشركات الزميلة بالشركة التابعة هجليج والتي تم تصنيفها كعمليات موقوفة كما في 31 ديسمبر 2011.

لم تبدأ شركة إيست بريدج عارف القابضة عملياتها بعد كما في 31 ديسمبر 2011.

إن كافة الشركات الزميلة غير مسعرة.

## 11 - موجودات مالية متاحة للبيع

2010	2011	
دينار كويتي	دينار كويتي	
673,600	-	أسهم مسعرة
2,723,485	35,115,600	أسهم غير مسعرة
<u>3,397,085</u>	<u>35,115,600</u>	المجموع

كانت الشركة تمتلك حصة ملكية بنسبة 17.39% في الشركة الكويتية للطاقة ش.م.ك. (مقفلة) (كويت انرجي) كما في 31 ديسمبر 2010 وقامت بتصنيفها كموجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. خلال السنة، قامت كويت انرجي بتحويل حصتها العاملة إلى كويت انرجي بي إل سي، تأسست الشركة في جبري لقاء مقابل حصص في KEplc. وقامت كويت انرجي بعد ذلك بتخفيض رأس المال من خلال توزيع حصص KEplc (المحتفظ بها من قبل كويت انرجي) إلى مساهمي كويت انرجي عوضاً عن نسبة مساهمتهم التي تبلغ 90% في شركة كويت انرجي. كم تم الاحتفاظ في 10% المتبقية لصالح مساهمين كويت انرجي في الشركة نفسها. وكننتيجة لذلك، تم عدم تحقق الاستثمار في كويت انرجي. تم تحقق الاستثمار في KEplc كموجودات مالية متاحة للبيع بمبلغ 29,160,000 دينار كويتي وتم أيضاً تحقق الرصيد المحتفظ به في كويت انرجي بمبلغ 3,240,000 دينار كويتي كموجودات مالية متاحة للبيع نتيجة للتغير في طبيعة الموجودات المالية.

تدرج الاستثمارات في أسهم غير مسعرة بمبلغ 2,715,600 دينار كويتي (2010: 2,723,485 دينار كويتي) بالتكلفة نظراً لعدم القدرة على التنبؤ بطبيعتها تدفقاتها النقدية المستقبلية وعدم وجود طرق أخرى مناسبة للتوصل إلى قيمتها العادلة بصورة موثوق منها. استناداً إلى المعلومات المتاحة حالياً ترى الإدارة أنه لا يوجد مؤشرات على الانخفاض في قيمة هذه الاستثمارات.

إن الموجودات المالية المتاحة للبيع بصافي قيمة دفترية بمبلغ 8,323,700 دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 8,323,700 دينار كويتي) مرهونة كضمان مقابل دائني المرابحة (إيضاح 19).

## 12 - موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

خلال السنة، قامت المجموعة باستبعاد الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وقامت بإدراج الاستثمار كموجودات مالية متاحة للبيع بنفس القيمة العادلة في تاريخ التحقق (إيضاح 11).

## 13 - مدينون وموجودات أخرى

2010	2011	
دينار كويتي	دينار كويتي	
12,863,784	228,378	مدينون تجاريون
3,496,430	-	أرصدة مدينة محتجرة
3,785,746	162,362	سلف ومدفوعات مقبلة
1,770,324	422,692	مبلغ مستحق من أطراف ذات علاقة (إيضاح 20)
855,058	297,196	مدينون آخرون
<u>22,771,342</u>	<u>1,110,628</u>	

## 13 - مدينون وموجودات أخرى (تتمة)

كما في 31 ديسمبر 2011 ، تعرضت الأرصدة التجارية المدينة بقيمة اسمية بمبلغ 86,708 دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 5,804,603 دينار كويتي) للانخفاض في القيمة وتم احتساب مخصص لها بحد يبلغ 57,838 دينار كويتي (2010: 1,323,063 دينار كويتي).

فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض قيمة المدينين التجاريين:

دينار كويتي	
1,441,239	كما في 1 يناير 2010
(118,176)	الاسترداد خلال السنة
1,323,063	في 31 ديسمبر 2010
57,838	المحمل خلال السنة
(1,323,063)	عمليات موقوفة
<u>57,838</u>	في 31 ديسمبر 2011

كما في 31 ديسمبر كان تقادم الأرصدة التجارية المدينة غير منخفضة القيمة كما يلي :

الإجمالي دينار كويتي	متأخرة ولكن غير منخفضة القيمة			غير متأخرة أو منخفضة القيمة دينار كويتي	
	أكثر من 90 يوم	30 - 90 يوم	أقل من 30 يوم		
199,508	40,707	34,773	23,510	100,518	2011
8,382,244	1,107,807	533,350	162,940	6,578,147	2010

من المتوقع، بناءً على الخبرة السابقة، أن يتم استرداد الذمم التجارية المدينة غير منخفضة القيمة بالكامل.

## 14 - النقد والنقد المعادل

لأغراض بيان التدفقات النقدية المجمع، يتضمن النقد والنقد المعادل الأرصدة التالية في بيان المركز المالي المجمع:

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	
23,152,355	5,868,763	أرصدة لدى البنوك ونقد
1,800,000	12,539,300	ودائع وكالة
24,952,355	18,408,063	أرصدة لدى البنوك وودائع ونقد
-	429,139	يضاف: عمليات موقوفة (إيضاح 15)
-	(475,029)	ناقصا: حسابات مكشوفة لدى البنك
(670,244)	(374,331)	ناقصاً: أرصدة لدى البنوك مقيدة
(1,800,000)	(7,554,300)	ناقصا: ودائع وكالة ذات فترة استحقاق أصلية أكثر من ثلاثة أشهر
<u>22,482,111</u>	<u>10,433,542</u>	النقد والنقد المعادل لأغراض بيان التدفقات المالية المجمع

## 14 - النقد والنقد المعادل (تتمة)

تمثل الأرصدة المتقيدة لدى البنوك ودائع هامشية محتفظ بها كضمان مقابل خطابات ضمان (إيضاح 20 و 22). إضافة إلى ذلك، تشمل ودائع الوكالة ذات فترة استحقاق أصلية تزيد عن 3 أشهر مبلغ 1,800,000 دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 1,800,000 دينار كويتي) والتي تمثل ودائع ذات هامش محتفظ بها كضمان مقابل نفس خطابات الضمان.

## 15 - عمليات موقوفة

التزمت إدارة الشركة كما في 31 ديسمبر 2011 بخطة لبيع حصة ملكية بنسبة 52.04% في شركة هجليج لخدمات البترول والاستثمار المحدودة (هجليج). يتعين استكمال بيع هجليج في النصف الأول من 2012 وكما في 31 ديسمبر 2011، يتم إجراء مفاوضات بشأن البيع. ونتيجة لذلك، تم تصنيف هجليج كمجموعة استبعاد محتفظ بها للبيع وتم الإفصاح عنها كعملية موقوفة وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية 5: الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات الموقوفة. مبين أدناه نتائج شركة هجليج للسنة.

2011	2010	
دينار كويتي	دينار كويتي	
9,633,006	18,141,647	الإيرادات
(12,249,258)	(18,964,362)	المصروفات
(2,900,994)	-	خسارة انخفاض قيمة مسجلة من إعادة قياس القيمة العادلة ناقصا التكاليف حتى البيع
(5,517,246)	(822,715)	الخسارة قبل الضريبة من العمليات الموقوفة
(57,121)	(202,432)	الضريبة
(5,574,367)	(1,025,147)	خسارة السنة من العمليات الموقوفة
(4.8) فلس	(0.9) فلس	خسارة السهم الأساسية والمخفضة من العمليات الموقوفة الخاصة بمساهمي الشركة

## 15 - عمليات موقوفة (تتمة)

إن الفئات الرئيسية للموجودات والمطلوبات لشركة هجليج مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع كما في 31 ديسمبر 2011 كما يلي:

2011 دينار كويتي	
	<b>الموجودات</b>
7,090,249	عقار ومعدات (إيضاح 7)
7,751,803	عقار استثماري (إيضاح 9)
1,400,008	استثمار في شركة زميلة (إيضاح 10)
625,097	موجودات مالية متاحة للبيع
1,831,554	بضاعة
12,259,341	مدينون وموجودات أخرى
429,139	النقد والأرصدة لدى البنوك (إيضاح 14)
<u>31,387,191</u>	<b>موجودات مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع</b>
	<b>المطلوبات</b>
(133,902)	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(826,059)	مطلوبات مقابل موجودات خاضعة لعقود التأجير التمويلي
(14,062,365)	دائنون ومطلوبات أخرى
(251,593)	الجزء المتداول من المطلوبات مقابل موجودات خاضعة لعقود التأجير التمويلي
(107,370)	دائنو مرابحة
<u>(15,381,289)</u>	<b>مطلوبات متعلقة مباشرة بالموجودات المصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع</b>
<u>16,005,902</u>	<b>صافي الموجودات المتعلقة مباشرة بمجموعة الاستبعاد</b>
	<b>توزيع خسارة انخفاض القيمة</b>
<u>(2,900,994)</u>	عقار ومعدات
	<b>احتياطات من مجموعة الاستبعاد مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع</b>
40,206	التغيرات المترابطة في القيمة العادلة
(3,551,013)	احتياطي تحويل عملات أجنبية
<u>(3,510,807)</u>	

إن صافي التدفقات النقدية المنكبة من قبل هجليج

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	
7,228,691	2,768,090	التشغيل
(253,642)	1,155,251	الاستثمار
(7,641,920)	(5,453,783)	التمويل
<u>(666,871)</u>	<u>(1,530,442)</u>	<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة</b>

16- رأس المال

يتكون رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل للشركة من 75,000,000 دينار كويتي (2010: 75,000,000 دينار كويتي) مكوناً من 750,000,000 سهماً بقيمة 100 فلس لكل سهم ( 31 ديسمبر 2010: 750,000,000 سهماً بقيمة 100 فلس لكل سهم) مدفوعة نقداً.

17- الاحتياطات

علاوة إصدار أسهم

إن حساب علاوة إصدار أسهم غير متوفر للتوزيع.

احتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، لم يتم التحويل إلى الاحتياطي القانوني نظراً للخسائر المتكبدة خلال السنة.

إن توزيع هذا الاحتياطي محدد بالمبلغ المطلوب لتوزيع الأرباح بحيث لا تزيد عن 5% من رأس المال المدفوع في السنوات التي لا تسمح فيها الأرباح المحتفظ بها بتأمين هذا الحد.

اعتمدت الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقدة بتاريخ 24 أبريل 2011 البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010. اعتمد المساهمون تحويل مبلغ 11,428 دينار كويتي من الأرباح المحتفظ بها إلى الاحتياطي القانوني نتيجة لوجود خطأ في احتساب الاحتياطي القانوني للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010. وبالتالي، تم تحويل المبلغ من الأرباح المحتفظ بها إلى الاحتياطي القانوني في الفترة الحالية.

احتياطي اختياري

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل 10% من ربح السنة الخاص بمساهمي الشركة قبل حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي وضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة إلى حساب الاحتياطي الاختياري. يجوز وقف هذا التحويل السنوي إلى الاحتياطي الاختياري بموجب قرار من الجمعية العمومية للمساهمين بناءً على توصية من مجلس الإدارة. إن الاحتياطي الاختياري قابل للتوزيع. لم يتم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي الاختياري بناءً على اقتراح من مجلس الإدارة.

18 - النقد والنقد المعادل

لاغراض بيان التدفقات النقدية المجمعة، يتضمن النقد والنقد المعادل الأرصدة التالية في بيان المركز المالي المجموع:

2010	2011	
دينار كويتي	دينار كويتي	
8,688,082	406,650	دائنون تجاريون بموجب عقود إنشاء
3,715,712	16,050	دفعات مقدما مستلمة من عملاء
351,648	23,116	مبلغ مستحق إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح 20)
2,123,675	200,749	مخصصات
2,310,018	-	توزيعات أرباح مستحقة
1,507,033	94,344	دائنون آخرون
<u>18,696,168</u>	<u>740,909</u>	

## 19- دائنو مرابحة

يمثل دائنو المرابحة المبلغ المستحق على أساس الدفع المؤجل للموجودات المشتراة.

2010	2011	
دينار كويتي	دينار كويتي	
16,000	16,000	مرابحة غير مضمونة
5,827,973	2,597,252	مرابحة مضمونة
<u>5,843,973</u>	<u>2,613,252</u>	

يتضمن دائنو المرابحة تسهيلات بمبلغ 2,597,252 دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 4,039,558 دينار كويتي) تم الحصول عليها من طرف ذي علاقة (إيضاح 20) وهي مضمونة لقاء موجودات مالية متاحة للبيع بمبلغ 8,323,700 دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 8,000,000 دينار كويتي). (إيضاح 11).

## 20- معاملات مع أطراف ذات صلة

تمثل هذه المعاملات تلك التي تمت مع المساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة وشركات يسيطرون عليها أو يمارسون عليها سيطرة مشتركة أو تأثيراً ملموساً. يتم الموافقة على سياسات تسعير وشروط تلك المعاملات من قبل إدارة المجموعة. إن المعاملات مع أطراف ذات صلة تتكون مما يلي:

2010	2011	أطراف أخرى ذات علاقة	الشركة الأم	بيان المركز المالي المجموع
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
21,503,929	4,972,633	-	4,972,633	أرصدة لدى البنوك وودائع
1,770,324	422,692	422,692	-	مدينون وموجودات أخرى (إيضاح 13)
-	1,955,495	1,955,495	-	موجودات مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
-	-	-	-	داينو مرابحة مضمونة مقابل:
4,039,558	2,597,252	-	2,597,252	- موجودات مالية (إيضاح 19)
299,981	-	-	-	- موجودات غير مالية
4,695,077	-	-	-	مطلوبات مقابل موجودات خاضعة لتأجير تمويلي
351,648	23,116	23,116	-	دائون ومطلوبات أخرى (إيضاح 18)
-	1,100,672	1,100,672	-	مطلوبات متعلقة مباشرة بموجودات مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع

كما في 31 ديسمبر 2011، كان لدى المجموعة خطابات اعتماد وخطابات ضمان تم الحصول عليها من طرف ذي صلة بمبلغ لا شيء (31 ديسمبر 2010: 1,004,132 دينار كويتي) (إيضاح 22).

إن المبالغ المبينة/ المستحقة من / إلى أطراف ذات صلة غير مكفولة بضمان ولا تحمل تكاليف تمويل وتستحق القبض/ السداد عند الطلب.

## 20- معاملات مع أطراف ذات صلة (تتمة)

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	أطراف أخرى ذات علاقة دينار كويتي	الشركة الأم دينار كويتي	بيان الخلل المجموع تكاليف تمويل مرابحة عملية موقوفة أتعاب وساطة
719,262	169,417	-	169,417	
-	600,904	600,904	-	
800	500	-	500	

## مكافآت موظفي الإدارة العليا

إن المكافآت المدفوعة أو المستحقة المتعلقة "بموظفي الإدارة العليا" (تضم أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بخدومتهم باللجنة والمديرين التنفيذيين ومدراء آخرين) هي كما يلي:

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	مزايا قصيرة الأجل للموظفين - بما فيها رواتب ومكافآت مكافآت نهاية الخدمة عملية موقوفة
678,476	556,170	
31,989	57,289	
-	76,550	
<u>710,465</u>	<u>690,009</u>	

## 21- معلومات القطاعات

لاغراض الإدارة، تنتظم المجموعة في قطاعي تشغيل استناداً إلى وحدات العمل على النحو التالي:

- الطاقة: الاستكشاف والتنقيب والتطوير وإنتاج النفط والغاز ومصادر الطاقة البديلة والمتجددة وإصدار التراخيص والأنشطة الأخرى المتعلقة بقطاع الطاقة.
- أخرى: الاستثمارات والأنشطة الأخرى ذات الصلة

المجموع دينار كويتي	أخرى دينار كويتي	الطاقة دينار كويتي	31 ديسمبر 2011
<u>1,768,622</u>	<u>1,768,622</u>	-	إيرادات القطاع
(1,740,658)	(131,411)	(1,609,247)	نتائج القطاع
(5,574,367)	3,383,376	(8,957,743)	نتائج من عمليات مستمرة نتائج من عمليات موقوفة
<u>(7,315,025)</u>	<u>3,251,965</u>	<u>(10,566,990)</u>	
2,955,720	47,153	2,908,567	الاستهلاك والإطفاء
<u>2,900,994</u>	-	<u>2,900,994</u>	خسارة انخفاض قيمة القطاع
58,014,589	4,104,770	53,909,819	الموجودات والمطلوبات
4,338,435	-	4,338,435	موجودات القطاع
31,387,191	8,376,900	23,010,291	استثمار في شركات زميلة موجودات مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
<u>93,740,215</u>	<u>12,481,670</u>	<u>81,258,545</u>	مجموع الموجودات
4,095,101	805,069	3,290,032	مطلوبات القطاع
15,381,289	1,077,652	14,303,637	مطلوبات متعلقة مباشرة بموجودات مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
<u>19,476,390</u>	<u>1,882,721</u>	<u>17,593,669</u>	مجموع المطلوبات



## 21- معلومات القطاعات (تتمة)

تتضمن موجودات بموجب قطاع الطاقة شهرة بمبلغ 14,960 دينار كويتي و 351,175 دينار كويتي على التوالي (31 ديسمبر 2010: لا شيء و لا شيء) (إيضاح 8).

31 ديسمبر 2010			
المجموع دينار كويتي	أخرى دينار كويتي	الطاقة دينار كويتي	
415,844	415,844	-	إيرادات القطاع
11,450,653 (1,025,147)	(26,939) 1,510,876	11,477,592 (2,536,023)	نتائج القطاع نتائج من عمليات مستمرة نتائج من عمليات موقوفة
10,425,506	1,483,937	8,941,569	
4,026,636 2,607,504	143 -	4,026,493 2,607,504	الاستهلاك والإطفاء خسارة انخفاض قيمة القطاع
107,667,567 5,398,875	8,056,508 -	99,611,059 5,398,875	الموجودات والمطلوبات موجودات القطاع استثمار في شركات زميلة
113,066,442	8,056,508	105,009,934	مجموع الموجودات
29,485,266	4,764,595	24,720,671	مطلوبات القطاع

تكتسب المجموعة إيرادات ولديها موجودات بصفة أساسية في اثنين من الأسواق الجغرافية: (أ) الكويت و (ب) الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. يبين الجدول التالي توزيع إيرادات القطاع للمجموعة والموجودات غير المتداولة حسب القطاع الجغرافي:

31 ديسمبر 2011				
المجموع دينار كويتي	أخرى دينار كويتي	الشرق الأوسط وشمال إفريقيا دينار كويتي	الكويت دينار كويتي	
1,768,622	-	427,220	1,341,402	إيرادات القطاع
4,161,166	576,066	2,273,269	1,311,831	موجودات غير متداولة
31 ديسمبر 2010				
المجموع دينار كويتي	أخرى دينار كويتي	الشرق الأوسط وشمال إفريقيا دينار كويتي	الكويت دينار كويتي	
415,844	-	-	415,844	إيرادات القطاع
22,138,939	673,863	20,135,677	1,329,399	موجودات غير متداولة

تتكون الموجودات غير المتداولة لهذا الغرض من العقار والمعدات والعقارات الاستثمارية والموجودات غير الملموسة.

## 22- التزامات رأس المال ومطلوبات طارئة

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	التزامات إنفاق رأس المال: موجودات مالية موجودات مالية متاحة للبيع
6,743,700	6,696,000	

في تاريخ التقارير المالية، كان على المجموعة مطلوبات طارئة فيما يتعلق بخطابات اعتماد وخطابات ضمان بمبلغ 720,379 دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 6,200,382 دينار كويتي) ولا يتوقع أن ينتج عنها مطلوبات مادية. إن خطابات الاعتماد وخطابات الضمان هذه مكفولة بضمان لقاء أرصدة لدى البنوك وودائع (إيضاح 14).

## 23- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية.

إن القيمة العادلة لكافة الأدوات المالية لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية، باستثناء بعض الموجودات المالية المتاحة للبيع المدرجة بالتكلفة (إيضاح 11). بالنسبة للموجودات والمطلوبات المالية التي تمثل سيولة أو لها فترات استحقاق قصيرة الأجل (أقل من ثلاثة أشهر)، فإنه من المفترض أن تكون قيمتها الدفترية تعادل القيمة العادلة تقريباً. ينطبق هذا الافتراض أيضاً على الودائع المطلوبة وحسابات التوفير بدون مدة استحقاق معينة والأدوات المالية ذات المعدلات المتغيرة.

تستخدم المجموعة الجدول الهرمي التالي لتحديد و الإفصاح عن القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع من خلال أسلوب التقييم:

المستوى 1: أسعار (غير معجلة) في السوق النشط:

المستوى 2: أساليب أخرى يكون لجميع مدخلاتها تأثير كبير على القيمة العادلة المسجلة، إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى 3: الأساليب الأخرى التي تستخدم مدخلات لها تأثير كبير على القيمة العادلة المسجلة لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب مستويات الجدول الهرمي للقيمة العادلة.

31 ديسمبر 2011			موجودات مالية متاحة للبيع أوراق مالية غير مسعرة
إجمالي القيمة العادلة دينار كويتي	المستوى 3 دينار كويتي	المستوى 1 دينار كويتي	
32,400,000	32,400,000	-	
31 ديسمبر 2010			
موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل:			
32,400,000	32,400,000	-	أوراق مالية غير مسعرة
			موجودات مالية متاحة للبيع:
673,600	-	673,600	أوراق مالية مسعرة
<u>33,073,600</u>	<u>32,400,000</u>	<u>673,600</u>	

خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011، لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى 1 والمستوى 3 من قياسات الجدول الهرمي لقياس القيمة العادلة.

## 24- إدارة المخاطر

تمثل المخاطر جزءاً رئيسياً في أنشطة المجموعة لكن هذه المخاطر تُدار بطريقة التحديد والقياس والمراقبة المستمرة وفقاً لقيود المخاطر والأدوات الرقابية الأخرى. إن هذه الطريقة في إدارة المخاطر ذات أهمية كبيرة لاستمرار المجموعة في تحقيق الأرباح ويتحمل كل فرد بالمجموعة مسؤولية التعرض للمخاطر فيما يتعلق بالمسؤوليات المنوطة به داخل المجموعة.

إن إدارة مخاطر المجموعة هي مسؤولية إدارة الاستثمار ولجنة التدقيق ويتركز عملها على تأمين الاحتياجات النقدية قصيرة ومتوسطة الأجل للمجموعة والتقليل من تأثير المؤشرات السلبية المحتملة على الأداء المالي للمجموعة وذلك عن طريق إعداد تقارير المخاطر الداخلية. إن أعضاء مجلس إدارة الشركة الأم هم المسؤولين بشكل عام عن إدارة المخاطر وتقديم الإستراتيجيات ومبادئ المخاطر .

تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق ومخاطر الدفع المقدم ومخاطر التشغيل. وتنقسم مخاطر السوق إلى مخاطر معدلات الربح ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم ومخاطر السداد مقدماً. لا تشمل عملية مراقبة المخاطر المستقلة مخاطر الأعمال مثل التغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. يتم مراقبة هذه التغيرات من خلال عملية التخطيط الإستراتيجي الخاصة بالمجموعة.

## 24.1 مخاطر الائتمان

إن مخاطر الائتمان هي مخاطر أن يعجز أحد أطراف أداة مالية عن الوفاء بالتزامه مما يؤدي إلى تكبد طرف آخر خسارة مالية. يتم مراقبة السياسة الائتمانية بالمجموعة والتعرض لمخاطر الائتمان على أساس مستمر. تسعى المجموعة لتجنب التركزات غير الضرورية للمخاطر لدى الأفراد والمجموعات من العملاء في مواقع أو أعمال محددة من خلال تنويع أنشطة الإقراض.

فيما يتعلق بالمخاطر الائتمانية الناتجة عن الموجودات المالية الأخرى للمجموعة والتي تتكون من الأرصدة لدى البنوك والموجودات الأخرى، فإن انكشاف المجموعة لمخاطر الائتمان ينتج عن عجز الطرف المقابل وبحيث تعادل أقصى درجة التعرض لمخاطر الائتمان القيمة الدفترية لهذه الأدوات. عند تسجيل الأدوات المالية بالقيمة العادلة، فإن ذلك يمثل الحد الأقصى الحالي للانكشاف لمخاطر الائتمان وليس الحد الأقصى للانكشاف لمخاطر الائتمان التي يمكن أن تنتج في المستقبل نتيجة التغيرات في القيمة.

## إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

إن تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ينتج من عجز الطرف المقابل وبحيث تعادل أقصى درجة التعرض لمخاطر الائتمان القيمة الدفترية لهذه الأدوات المالية. عند تسجيل الأدوات المالية بالقيمة العادلة، فإن ذلك يمثل الحد الأقصى الحالي للتعرض لمخاطر الائتمان وليس الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان التي يمكن أن تنتج في المستقبل نتيجة التغيرات في القيمة. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان على الأرصدة لدى البنوك والمدينين.

تسعى المجموعة للحد من مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالأرصدة لدى البنوك من خلال التعامل فقط مع البنوك جيدة السمعة وفيما يتعلق بالعملاء بوضع حدود ائتمانية للعملاء الأفراد ومراقبة أرصدة المدينين القائمة على أساس مستمر. إن أكبر خمسة عملاء يمثلون 66% (31 ديسمبر 2010: 99%) (الحكومة/ الشركات التي تخضع للحكومة: لا شيء 31 ديسمبر 2010: 76%) من الأرصدة التجارية المدينة القائمة.

يبين الجدول التالي إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان على الموجودات المالية:

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	
24,937,084	18,407,530	الأرصدة لدى البنوك والودائع
18,985,596	948,266	مدينون وموجودات أخرى
<u>43,922,680</u>	<u>19,355,796</u>	مجموع الحد الأقصى للتعرض للمخاطر

إن التعرض للمخاطر المبين أعلاه يستند إلى صافي القيمة الدفترية كما هي مدرجة في بيان المركز المالي المجموع.

## 24- إدارة المخاطر (تتمة)

## 24.1 مخاطر الائتمان (تتمة)

## تركيزات مخاطر الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

تنشأ التركيزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية، أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية متماثلة مما قد يجعل عندهم الاستعداد لمواجهة التزامات تعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركيزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة نحو التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

يمكن تحليل تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان حسب القطاعات الجغرافية وقطاعات الأعمال كما يلي:

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	
		<b>القطاع الجغرافي:</b>
23,954,547	17,090,092	الكويت
19,742,529	1,890,841	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
225,604	374,863	أخرى
<u>43,922,680</u>	<u>19,355,796</u>	
		<b>قطاع الأعمال:</b>
24,937,084	18,407,530	بنوك ومؤسسات مالية
18,780,881	100,518	إنشاءات وعقارات
204,715	847,748	أخرى
<u>43,922,680</u>	<u>19,355,796</u>	

## الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

ليس من سياسة المجموعة الحصول على ضمانات على المدينين التجاريين.

## 24.2 مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها. يمكن أن تنتج مخاطر السيولة عن التقلبات في السوق أو نذني درجة الائتمان مما قد يتسبب في نضوب بعض مصادر التمويل على الفور. وللوقاية من هذه المخاطر، قامت إدارة الشركة الأم بتنويع مصادر التمويل وإدارة الأصول مع أخذ السيولة في الاعتبار، والاحتفاظ برصيد جيد للنقد والنقد المعادل والأوراق المالية القابلة للتداول.

يلخص الجدول التالي تحليل المطلوبات المالية للمجموعة استناداً إلى التزامات السداد التعاقدية غير المخصومة. تعكس قائمة استحقاق المطلوبات المالية التدفقات النقدية المتوقعة والتي تتضمن دفعات الأرباح المستقبلية على مدى عمر هذه المطلوبات المالية.

## 24- إدارة المخاطر (تتمة)

## 24.2 مخاطر السيولة (تتمة)

		31 ديسمبر 2011		
المجموع	أكثر من سنة	أقل من سنة	عند الطلب	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
2,666,411	-	2,666,411	-	دائنو مرابحة
475,029	-	475,029	-	حسابات مكشوفة لدى البنوك
7,117	3,191	3,926	-	مطلوبات مقابل موجودات تخضع لتأجير
740,909	-	639,566	101,343	تمويلي
3,889,466	3,191	3,784,932	101,343	دائنون ومطلوبات أخرى
6,696,000	6,696,000	-	-	التزامات رأس المال

		31 ديسمبر 2010		
المجموع	أكثر من سنة	أقل من سنة	عند الطلب	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
5,900,301	-	4,645,942	1,254,359	دائنو مرابحة
6,205,391	4,685,703	1,393,047	126,641	مطلوبات مقابل موجودات تخضع لتأجير
18,696,168	-	18,545,131	151,037	تمويلي
30,801,860	4,685,703	24,584,120	1,532,037	دائنون ومطلوبات أخرى
6,743,700	6,743,700	-	-	التزامات رأس المال

## 24.3 مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر تقلب قيمة الموجودات نتيجة للتغيرات في أسعار السوق سواء نتجت هذه التغيرات عن عوامل تتعلق بالاستثمار أو الجهة المصدرة أو عوامل تؤثر على كافة الموجودات المالية المتاجر بها في السوق.

تدار مخاطر السوق على أساس توزيع الموجودات بصورة محددة مسبقاً على فئات متعددة للموجودات وتنوع الموجودات وفقاً للتوزيع الجغرافي والتركز في قطاعات الأعمال والتقييم المستمر لظروف السوق واتجاهاته، وتقدير الإدارة للتغيرات طويلة وقصيرة الأجل في القيمة العادلة.

## 24.3.1 مخاطر معدلات الربح

تنتج مخاطر معدلات الربح من احتمال التغير في معدلات ربح المؤسسات المالية التي تؤثر على ربحية المجموعة في المستقبل. تدار مخاطر معدلات الربح من قبل إدارة الخزينة في الشركة. لا تتعرض المجموعة بشكل جوهري لمخاطر معدلات الربح نتيجة لعدم توافق إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحيث أنها لا تملك موجودات ومطلوبات مالية إسلامية متغيرة بشكل كبير الأمر الذي لا يؤدي إلى تأثير مادي على ربح المجموعة قبل الضرائب ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة.

## 24- إدارة المخاطر (تتمة)

## 24.3 مخاطر السوق (تتمة).

## 24.3.2 مخاطر العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة التغيرات في أسعار تحويل العملات الأجنبية.

تراقب الإدارة المراكز المفتوحة على أساس مستمر للتأكد من الاحتفاظ بهذه المراكز في الحدود الموضوعة.

في تاريخ التقارير المالية، كان لدى المجموعة صافي التعرض للمخاطر للموجودات المرجحة بالعملات الأجنبية:

2010	2011	
دينار كويتي	دينار كويتي	
24,947,901	17,466,157	دولار أمريكي
23,391,681	16,005,902	جنيه سوداني
-	1,089,331	درهم إماراتي

إن تعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية الأخرى ليس جوهرياً على البيانات المالية المجمعة.

إن التأثير على الربح قبل الضرائب (بسبب التغير في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات التقفية) وعلى الإيرادات الشاملة الأخرى كنتيجة للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية، مع الاحتفاظ بكافة المتغيرات الأخرى ثابتة مبين فيما يلي كما في 31 ديسمبر 2011:

31 ديسمبر 2010		31 ديسمبر 2011		
التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية بنسبة 3%		التغير في سعر صرف العملات الأجنبية بنسبة 3%		
التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى قبل الضرائب دينار كويتي	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى دينار كويتي	التأثير على الربح قبل الضرائب دينار كويتي	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى دينار كويتي	
729,416	104,284	431,263	92,722	دولار أمريكي
-	701,750	-	480,177	الجنيه السوداني
-	-	(1,139)	33,818	درهم إماراتي

إن الحساسية للحركات في أسعار العملات تستند إلى أساس متماثل حيث إن الأدوات المالية التي تؤدي إلى حركات غير متماثلة ليست مادية.

## 24.3.3 مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم من انخفاض في القيمة العادلة للاستثمارات في أسهم نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة الأوراق المالية المنفردة. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من المحفظة الاستثمارية للمجموعة. تدير المجموعة المخاطر من خلال التركيز على الاحتفاظ طويل الأجل للموجودات في أسهم، والاحتفاظ بتعرضها للمخاطر عند مستوى مقبول ومراقبة الأسواق بصورة مستمرة.

إن التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى (نتيجة التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع كما في 31 ديسمبر 2011) نتيجة التغير بنسبة 3% في مؤشرات السوق المحلي، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى ليس جوهرياً.

## 24.3.4 مخاطر السداد مقدماً

إن مخاطر السداد مقدماً هي مخاطر أن تتكبد المجموعة خسارة مالية بسبب قيام عملائها والأطراف المقابلة بالسداد أو طلب السداد قبل أو بعد التاريخ المتوقع. لا تتعرض المجموعة لمخاطر السداد مقدماً بصورة جوهرياً.

## 25- إدارة رأس المال

إن هدف المجموعة الرئيسي من إدارة رأس المال هو ضمان المحافظة على معدلات رأس المال الجيدة لدعم الأعمال التي تقوم بها وتحقيق أعلى قيمة للمساهم.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء تعديلات عليه في ضوء تغيرات الظروف الاقتصادية. للمحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بمراجعة مدفوعات توزيعات الأرباح إلى المساهمين أو إصدار أسهم جديدة.

لم يتم إجراء أي تغيرات في الأهداف أو السياسات أو الإجراءات خلال السنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر 2011 و31 ديسمبر 2010.

تقوم المجموعة بمراقبة رأس المال على أساس معدل الاقتراض والذي يمثل إجمالي الدين مقسماً على إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة. تُدرج المجموعة دائنو المرابحة التي تحمل ربحاً (بما فيها الربح المؤجل) والمطلوبات مقابل موجودات تخضع لعقد تأجير تمويلي ضمن إجمالي الدين.

2010 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	
5,843,973	2,613,252	دائنو مرابحة تحمل ربحاً
56,328	53,159	تكاليف تمويل مؤجلة
6,205,391	7,117	إجمالي المطلوبات مقابل موجودات تخضع لعقد تأجير تمويلي
-	475,029	حساب مكشوف لدى البنك
-	1,509,514	مطلوبات متعلقة مباشرة بموجودات مصنفة كمحتفظ بها لغرض البيع
<u>12,105,692</u>	<u>4,658,071</u>	إجمالي الدين
<u>74,980,543</u>	<u>68,189,514</u>	حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة
<u>16%</u>	<u>7%</u>	معدل الاقتراض